

# i700



E70AC... Servo-Inverter i700



i

1	About this documentation		7			
	1.1	Document history	7			
	1.2	Conventions used	8			
	1.3	Terms and abbreviations used	9			
	1.4	Notes used	12			
2	Safe	ty instructions	13			
	2.1	General safety and application notes for Lenze controllers	13			
	2.2	General safety and application instructions for Lenze motors	16			
	2.3	Residual hazards	18			
3	Prod	luct description	20			
	3.1	Device features	20			
	3.2	Overview of the devices	21			
		3.2.1 Supply modules	21			
		3.2.2 Axis modules	22			
	3.5	Identification	23			
	3.6	Product key	24			
4	Technical data					
	4.1	General data and operating conditions	25			
	4.3	Rated data	29			
		4.3.1 External supply voltage 24 V	29			
		4.3.2 Busbar system for the DC bus	31			
		4.3.3 Supply modules	32			
	_	4.3.4 Axis modules	36			
	4.4	Overcurrent operation	40			
		4.4.1 Supply modules	42			
	4 5	4.4.2 Axis modules	42			
	4.5		43			
		4.5.2 Axis modules	45 49			
-	NA	hanical installation				
2	Mec		64			
	5.1	Important notes	64			
	5.3	Drilling the holes into the mounting plate	65			

# Contents

i

	5.4	Dimens	sions	66		
		5.4.1	Devices with standard built-in design	66		
		5.4.2	Assembly in standard built-in technique	67		
		5.4.3	Devices with "cold plate" design	68		
		5.4.4	Mounting in "cold plate" technique	69		
		5.5.5	Devices with push-through design	74		
		5.5.6	Assembly in push-through technique (thermal separation)	75		
	5.6	Notes o	on mounting the device version in push-through design	77		
6	Elect	rical inst	allation	84		
	6.1	Importa	ant notes	84		
		6.1.1	Electrical isolation	85		
		6.1.2	Device protection	85		
		6.1.3	Motor protection	86		
		6.1.4	Interaction with compensation equipment	86		
	6.3	Safety i	instructions for the installation according to UL	87		
	6.4	Installa	tion according to EMC (installation of a CE-typical drive system)	91		
		6.4.1	Shielding	91		
		6.4.2	Mains connection, DC supply	93		
		6.4.3	Motor cable	94		
		6.4.4	Installation in the control cabinet	95		
		6.4.5	Wiring outside of the control cabinet	97		
		6.4.6	Detecting and eliminating EMC interferences	98		
	6.5	Measures when drive is used in IT systems				
	6.6	Prepara	ations	101		
		6.6.1	Integrated PE conductor connection	101		
		6.6.2	Integrated DC bus connection	102		
	6.7	Powers	supply modules	103		
	6.8	Axis mo	odules	105		
7	DC-Ł	ous opera	ntion	108		
	7.1	Introdu	ıction	108		
		7.1.1	Terminology and abbreviations used	108		
		7.1.2	Advantages of a drive system	108		
	7.3	Conditi	ons for trouble-free DC-bus operation	109		
		7.3.1	Voltages	109		
		7.3.2	Number of feeding points	109		
		7.3.3	Other conditions	109		
	7.4	DC-bus	variants	110		
		7.4.1	Supply with one power supply module	110		
		7.4.2	Supply with power supply modules operated in parallel	111		
		7.4.3	Supply with regenerative power supply module	112		

# Lenze

i

	7.5	Rated data	113
		7.5.1 General data	113
		7.5.2 DC-supply power	113
		7.5.3 DC-power requirements	115
	7.6	Basic dimensioning	116
		7.6.1 General information	116
		7.6.2 Power distribution of controllers	117
		7.6.3 Motor efficiency	118
		7.6.4 Power loss of devices	118
		7.6.5 Determining the power requirements	118
		7.6.6 Determining the regenerative power requirements	118
		7.6.7 Cable protection	118
	7.7	Braking operation in a drive system	119
		7.7.1 Basic considerations	119
	7.8	EMC in DC-bus operation	120
		7.8.1 Compliance with EMC category C3 (industrial premises)	120
		7.8.2 Compliance with EMC category C2 (residential areas)	121
		7.8.3 Assignment of filters	121
8	Com	missioning	123
	8.1	Before switching on	123
	8.2	Quick commissioning	123
9	Diag	gnostics	124
	9.1	Display of operating data, diagnostics	124
	5.2	9.1.1 Supply modules	124
		9.1.2 Axis modules	124
	92	IFD status displays	125
	5.2	9.2.1 Supply modules	125
		9.2.2 Axis modules	125
10	Safe	ty engineering	126
	10.1	Introduction	126
	10.3	Important notes	127
		10.3.1 Hazard and risk analysis	128
		10.3.2 Standards	128
		10.3.3 Mission time	129
	10.4	Acceptance	130
		10.4.1 Description	130
		10.4.2 Periodic inspections	130
		10.4.2 Ferroule inspections	190



# Contents

i

	10.6	Operating mode	132
		10.6.1 Introduction	132
	10.7	Technical data	133
	10.8	Electrical installation	135
	10.9	Certification	136
11	Acces	ssories (overview)	137
	11.1	Overview	137
	11.2	Mains chokes	138
	11.3	RFI filter/mains filter	140
	11.4	External brake resistors	141
	11.5	Power supply units	142
	11.6	Terminals	143
	11.7	Components for operation in the DC-bus connection	152
	11.8	Installation material for the push-through technique	153
	11.9	EMC accessories	154
		11.9.1 Shield mounting	154
12	Арре	ndix	156
	12.1	Total index	156

# **1** About this documentation

#### Contents

The hardware manual contains the complete information required for the application as directed of the i700 series controllers and components.



# - Tip!

Information and auxiliary devices related to the Lenze products can be found in the download area at http://www.Lenze.com

#### Validity

Туре	Type designation	from hardware version	from software version
Power supply modules	E70ACPSE	1x	-
Single axis modules	E70ACMSE1	1x	01.06
Double axis modules	E70ACMSE2	1x	01.06

#### Target group

This hardware manual is intended for all persons who dimension, install, commission, and adjust drives of the i700 product series.

#### **1.1** Document history

Material number	Version			Description
13455352	4.0	05/2014	TD15	Supplements to the "Cold Plate" and "Push-Through" versions UL notes in French
13445510	3.0	09/2013	TD15	General corrections and supplements New: UL approval
13428208	2.0	03/2013	TD15	General corrections New: encoder as sensor type
13412056	1.2	11/2012	TD15	1. Proof copy

# **1** About this documentation

Conventions used

#### 1.2 Conventions used

This documentation uses the following conventions to distinguish between different types of information:

Decimal constator	Doint	In general the decimal point is used	
Decimal separator	Point	For instance: 1234.56	
Warnings			
UL warnings	$(\mathfrak{h})$	Civen in English and Exansh	
UR warnings	<b>91</b>	Given in English and French	
Text			
Program name	» «	PC software	
-		For example: »Engineer«, »Global Drive Control« (GDC)	
lcons			
Page reference		Reference to another page with additional information	
Documentation reference		Poforonce to another documentation with	
Documentation reference	6	additional information For example: ) EDKxxx = see documentation EDKxxx	
Parameter / object index			
Hexadecimal	0x1234	Refers to the parameter / object index 1234	
With colon	0x1234:5	Refers to the parameter / object index 1234 with subindex 5	

#### **1.3** Terms and abbreviations used

General
---------

Term	Description
Controller Axis module Motor module	General designation for servo controllers and frequency inverters
Module	Electronic unit or device
Single axis module 1-axis module Single inverter	Controller for one motor / one drive axis
Double axis module 2-axis module Double inverter	Controller for two motors / two drive axes
Axis A Axis B	Designation of the first / second axis of double axis devices
Servo controller Servo inverter	Electronic controller for position, speed and/or torque with high dynamic requirements
i700, 9400, 9300	Lenze servo controller product series
Frequency inverter	Electronic controller for position, speed and/or torque
8400, 8200	Lenze frequency inverter product series
Power electronics	Rectification, DC bus and DC-AC converter
Control electronics	Open-loop control, closed-loop control, setpoint generation, monitoring
Power supply unit, Power supply module	Electronic unit for the energy supply on the DC-bus level of controllers, especially in interconnected systems
DC-bus operation, DC-bus connection	Interconnection of several controllers and - if required - power supply modules on the DC-bus level
DC-bus level	Energy store between rectification and DC-AC conversion, for one or more controllers

Term

#### Description



EtherCAT<sup>®</sup> is a real-time capable Ethernet system with a top performance. EtherCAT<sup>®</sup> is a registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH, Germany.

# About this documentation

Terms and abbreviations used

Term	Description
CL	Loading capacity for the 24 V supply
f	Frequency or frequency range
f <sub>Ch</sub>	Switching frequency
I <sub>aMx</sub>	Max. output current
l <sub>aNdc</sub>	Rated value of continuous output current of the power supply module
l <sub>aNx</sub>	Rated value of continuous output current, frequency-dependent
I <sub>BRd</sub>	Continuous current RMS - important for the dimensioning of the cables
I <sub>BRmax</sub>	Peak current
I <sub>max_3</sub>	Maximum short-time current after cycle time
I <sub>max 60</sub>	Maximum short-time current after cycle time
I <sub>red 12</sub>	Reduced short-time current after cycle time (recovery phase)
I <sub>red 120</sub>	Reduced short-time current after cycle time (recovery phase)
I <sub>r4</sub>	Rated value of continuous output current at 4 kHz
I <sub>r24</sub>	Rated current for the 24 V supply
I <sub>max24</sub>	Maximum current for the 24 V supply
P <sub>24</sub>	Rated power for the 24 V supply
P <sub>Bd</sub>	Continuous braking power
P <sub>loss</sub>	Power loss
R <sub>Bmin</sub>	Nominal value of minimum brake resistance
P <sub>BRmax</sub>	Peak braking power
t <sub>fp</sub>	Maximum running time without initial load and compliance with the recovery time
t <sub>on</sub>	Running time
tz	Cycle time, periodic load change with running time and recovery time
U <sub>Lrated</sub>	Rated mains voltage, also voltage range
U <sub>DC</sub>	Rated DC bus voltage, also voltage range

# DC-bus operation

Term	Description
DC bus	The energy store in the controller or supply module from which the controller modulates the AC voltage for the motor. The DC buses of several controllers can be networked.
DC bus	Electrical connection of the DC connections of several controllers via cable or busbar.
DC-voltage level	DC-voltage level in the DC bus
Power supply module	Module with AC mains connection used to supply the DC bus of a drive system with DC voltage.
Regenerative power supply module	Power supply module with additional power regeneration into the AC mains
Multi-axis controllers (Multi Drive)	Controllers for connection to a DC bus. Multi-axis controllers have no AC mains connection and no brake chopper.
Single-axis controllers (Single Drive)	Controllers for connection to an AC mains or a DC bus. Single-axis controllers have an integrated brake chopper.
Brake chopper	Switching element in the controller used to dissipate excess energy in the DC bus via a brake resistor.
Brake resistor	High-performance resistor used to convert excess energy in the DC-bus into heat.
Braking operation	Motor operation in generator mode with energy feedback from the motor to the controller.

Lenze



Term	Description
STO	Functional safety: <i>safe torque off</i>
Mission time	Restricted period of use of safety-related components
Proof test interval	Period after which an examination must be performed to reveal undetected errors.

# Integrated safety engineering

Notes used

#### 1.4 Notes used

The following pictographs and signal words are used in this documentation to indicate dangers and important information:

#### Safety instructions

Structure of safety instructions:

# Danger! (characterises the type and severity of danger) Note (describes the danger and gives information about how to prevent dangerous situations)

Pictogra	ph and signal word	Meaning
	Danger!	<b>Danger of personal injury through dangerous electrical voltage.</b> Reference to an imminent danger that may result in death or serious personal injury if the corresponding measures are not taken.
$\triangle$	Danger!	<b>Danger of personal injury through a general source of danger.</b> Reference to an imminent danger that may result in death or serious personal injury if the corresponding measures are not taken.
STOP	Stop!	<b>Danger of property damage.</b> Reference to a possible danger that may result in property damage if the corresponding measures are not taken.

#### **Application notes**

Pictograph and	d signal word	Meaning
1 No	ote!	Important note to ensure troublefree operation
-`ģ Tip	<b>b</b> !	Useful tip for simple handling
<b>()</b>		Reference to another documentation

#### Special safety instructions and application notes

Pictogra	ph and signal word	Meaning
(UL)	Warnings!	Safety note or application note for the operation according to UL or CSA requirements.
<b>91</b>	Warnings!	The measures are required to meet the requirements according to UL or CSA.

# 2 Safety instructions

#### 2.1 General safety and application notes for Lenze controllers

(in accordance with Low-Voltage Directive 2006/95/EC)

#### For your personal safety

Disregarding the following safety measures can lead to severe injury to persons and damage to material assets:

- Only use the product as directed.
- Never commission the product in the event of visible damage.
- ► Never commission the product before assembly has been completed.
- ► Do not carry out any technical changes on the product.
- Only use the accessories approved for the product.
- Only use original spare parts from Lenze.
- Observe all regulations for the prevention of accidents, directives and laws applicable on site.
- Transport, installation, commissioning and maintenance work must only be carried out by qualified personnel.
  - Observe IEC 364 and CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC report 664 or DIN VDE 0110 and all national regulations for the prevention of accidents.
  - According to this basic safety information, qualified, skilled personnel are persons who are familiar with the assembly, installation, commissioning, and operation of the product and who have the qualifications necessary for their occupation.
- Observe all specifications in this documentation.
  - This is the condition for safe and trouble-free operation and the achievement of the specified product features.
  - The procedural notes and circuit details described in this documentation are only proposals. It is up to the user to check whether they can be transferred to the particular applications. Lenze Automation GmbH does not accept any liability for the suitability of the procedures and circuit proposals described.
- Depending on their degree of protection, some parts of the Lenze controllers (frequency inverters, servo inverters, DC speed controllers) and their accessory components can be live, moving and rotating during operation. Surfaces can be hot.
  - Non-authorised removal of the required cover, inappropriate use, incorrect installation or operation, creates the risk of severe injury to persons or damage to material assets.
  - For more information, please see the documentation.
- High amounts of energy are produced in the controller. Therefore it is required to wear personal protective equipment (body protection, headgear, eye protection, ear protection, hand guard).

2

#### **Application as directed**

2

Controllers are components which are designed for installation in electrical systems or machines. They are not to be used as domestic appliances, but only for industrial purposes according to EN 61000-3-2.

When controllers are installed into machines, commissioning (i.e. starting of the operation as directed) is prohibited until it is proven that the machine complies with the regulations of the EC Directive 2006/42/EC (Machinery Directive); EN 60204 must be observed.

Commissioning (i.e. starting of the operation as directed) is only allowed when there is compliance with the EMC Directive (2004/108/EC).

The controllers meet the requirements of the Low-Voltage Directive 2006/95/EC. The harmonised standard EN 61800-5-1 applies to the controllers.

The technical data and supply conditions can be obtained from the nameplate and the documentation. They must be strictly observed.

**Warning:** Controllers are products which can be installed in drive systems of category C2 according to EN 61800-3. These products can cause radio interferences in residential areas. In this case, special measures can be necessary.

#### Transport, storage

Please observe the notes on transport, storage, and appropriate handling.

Observe the climatic conditions according to the technical data.

#### Installation

The controllers must be installed and cooled according to the instructions given in the corresponding documentation.

The ambient air must not exceed degree of pollution 2 according to EN 61800-5-1.

Ensure proper handling and avoid excessive mechanical stress. Do not bend any components and do not change any insulation distances during transport or handling. Do not touch any electronic components and contacts.

Controllers contain electrostatic sensitive devices which can easily be damaged by inappropriate handling. Do not damage or destroy any electrical components since this might endanger your health!

#### **Electrical connection**

When working on live controllers, observe the applicable national regulations for the prevention of accidents (e.g. VBG 4).

The electrical installation must be carried out according to the appropriate regulations (e.g. cable cross-sections, fuses, PE connection). Additional information can be obtained from the documentation.

This documentation contains information on installation in compliance with EMC (shielding, earthing, filter, and cables). These notes must also be observed for CE-marked controllers. The manufacturer of the system is responsible for compliance with the limit values demanded by EMC legislation. The controllers must be installed in housings (e.g. control cabinets) to meet the limit values for radio interferences valid at the site of installation. The housings must enable an EMC-compliant installation. Observe in particular that e.g. the control cabinet doors have a circumferential metal connection to the housing. Reduce housing openings and cutouts to a minimum.

Lenze controllers may cause a DC current in the PE conductor. If a residual current device (RCD) is used for protection against direct or indirect contact for a controller with three-phase supply, only a residual current device (RCD) of type B is permissible on the supply side of the controller. If the controller has a single-phase supply, a residual current device (RCD) of type A is also permissible. Apart from using a residual current device (RCD), other protective measures can be taken as well, e.g. electrical isolation by double or reinforced insulation or isolation from the supply system by means of a transformer.

#### Operation

If necessary, systems including controllers must be equipped with additional monitoring and protection devices according to the valid safety regulations (e.g. law on technical equipment, regulations for the prevention of accidents). The controllers can be adapted to your application. Please observe the corresponding information given in the documentation.

After the controller has been disconnected from the supply voltage, all live components and power terminals must not be touched immediately because capacitors can still be charged. Please observe the corresponding stickers on the controller.

All protection covers and doors must be shut during operation.

#### Safety functions

Certain controller versions support safety functions (e.g. "Safe torque off", formerly "Safe standstill") according to the requirements of the EC Directive 2006/42/EC (Machinery Directive). The notes on the integrated safety system provided in this documentation must be observed.

#### Maintenance and servicing

The controllers do not require any maintenance if the prescribed operating conditions are observed.

#### Disposal

2

Recycle metal and plastic materials. Ensure professional disposal of assembled PCBs.

The product-specific safety and application notes given in these instructions must be observed!

#### 2.2 General safety and application instructions for Lenze motors

(According to: Low-Voltage Directive 2006/95/EC)

#### General

Low-voltage machines have dangerous, live and rotating parts as well as possibly hot surfaces.

Synchronous machines induce voltages at open terminals during operation.

All operations serving transport, connection, commissioning and maintenance are to be carried out by skilled, responsible technical personnel (observe EN 50110-1 (VDE 0105-1) and IEC 60364). Improper handling can cause severe injuries or damages.

Lowvoltage machines may only be operated under the conditions that are indicated in the section "Application as directed".

The conditions at the place of installation must comply with the data given on the nameplate and in the documentation.

#### **Application as directed**

Lowvoltage machines are intended for commercial installations. They comply with the harmonised standards of the series IEC/EN 60034 (VDE 0530). Their use in potentially explosive atmospheres is prohibited unless they are expressly intended for such use (follow additional instructions).

Lowvoltage machines are components for installation into machines as defined in the Machinery Directive 2006/42/EC. Commissioning is prohibited until the conformity of the end product with this directive has been established (follow i. a. EN 60204-1).

Lowvoltage machines with IP23 protection or less are only intended for outdoor use when applying special protective features.

The integrated brakes must not be used as safety brakes. It cannot be ruled out that factors which cannot be influenced, such as oil ingress due to a defective Aside shaft seal, cause a brake torque reduction.

#### Transport, storage

Damages must be reported immediately upon receipt to the forwarder; if required, commissioning must be excluded. Tighten screwedin ring bolts before transport. They are designed for the weight of the lowvoltage machines, do not apply extra loads. If necessary, use suitable and adequately dimensioned means of transport (e. g. rope guides).

Remove transport locking devices before commissioning. Reuse them for further transport. When storing lowvoltage machines, ensure a dry, dustfree and lowvibration  $(v_{eff} \le 0.2 \text{ mm/s})$  environment (bearing damage while being stored).



#### Installation

Ensure an even surface, solid foot/flange mounting and exact alignment if a direct clutch is connected. Avoid resonances with the rotational frequency and double mains frequency which may be caused by the assembly. Turn rotor by hand, listen for unusual slipping noises. Check the direction of rotation when the clutch is not active (observe section "Electrical connection").

Use appropriate means to mount or remove belt pulleys and clutches (heating) and cover them with a touch guard. Avoid impermissible belt tensions.

The machines are halfkey balanced. The clutch must be halfkey balanced, too. The visible jutting out part of the key must be removed.

If required, provide pipe connections. Designs with shaft end at bottom must be protected with a cover which prevents the ingress of foreign particles into the fan. Free circulation of the cooling air must be ensured. The exhaust air also the exhaust air of other machines next to the drive system must not be taken in immediately.

#### **Electrical connection**

All operations must only be carried out by qualified and skilled personnel on the lowvoltage machine at standstill and deenergised and provided with a safe guard to prevent an unintentional restart. This also applies to auxiliary circuits (e.g. brake, encoder, blower).

Check safe isolation from supply!

If the tolerances specified in EN 600341; IEC 34 (VDE 05301) voltage ±5 %, frequency ±2 %, waveform, symmetry are exceeded, more heat will be generated and the electromagnetic compatibility will be affected.

Observe the data on the nameplate, operating notes, and the connection diagram in the terminal box.

The connection must ensure a continuous and safe electrical supply (no loose wire ends); use appropriate cable terminals. The connection to the PE conductor must be safe. The plug-in connectors must be bolt tightly (tostop).

The clearances between blank, live parts and to earth must not fall below 8 mm at  $V_{rated} \le 550 \text{ V}$ , 10 mm at  $V_{rated} \le 725 \text{ V}$ , 14 mm at  $V_{rated} \le 1000 \text{ V}$ .

The terminal box must be free of foreign particles, dirt and moisture. All unused cable entries and the box itself must be sealed against dust and water.

#### **Commissioning and operation**

Before commissioning after longer storage periods, measure insulation resistance. In case of values  $\leq$  1 k $\Omega$  per volt of rated voltage, dry winding.

For trial run without output elements, lock the featherkey. Do not deactivate the protective devices, not even in a trial run.

Check the correct operation of the brake before commissioning lowvoltage machines with brakes.

Integrated thermal detectors do not provide full protection for the machine. If necessary, limit the maximum current. Parameterise the controller so that the motor will be switched off with I > I<sub>rated</sub> after a few seconds of operation, especially at the risk of blocking.

Vibrational severities  $v_{eff} \le 3.5 \text{ mm/s}$  ( $P_{rated} \le 15 \text{ kW}$ ) or 4.5 mm/s ( $P_{rated} > 15 \text{ kW}$ ) are acceptable if the clutch is activated.

If deviations from normal operation occur, e.g. increased temperatures, noises, vibrations, find the cause and, if required, contact the manufacturer. In case of doubt, switch off the lowvoltage machine.

If the machine is exposed to dirt, clean the air paths regularly.

Shaft sealing rings and roller bearings have a limited service life.

Regrease bearings with relubricating devices while the lowvoltage machine is running. Only use the grease recommended by the manufacturer. If the grease drain holes are sealed with a plug, (IP54 drive end; IP23 drive and nondrive end), remove plug before commissioning. Seal bore holes with grease. Replace prelubricated bearings (2Z bearing) after approx. 10,000 h 20,000 h, at the latest however after 3 4 years.

The productspecific safety and application notes given in these instructions must be observed!!

#### 2.3 Residual hazards

#### **Protection of persons**

- Before working on the controller, check whether all power terminals are deenergised because
  - depending on the controller the power terminals U, V, W, +UG, -UG, Rb1, and Rb2 carry hazardous voltages for up to 3 to 30 minutes after power-off ( 84).
  - the power terminals L1, L2, L3; U, V, W, +UG, -UG, Rb1 and Rb2 carry hazardous voltages when the motor is stopped.

#### **Device protection**

- ► Connect/disconnect all pluggable terminals only in deenergised condition!
- Detach the controllers from the installation, e.g. from the rear panel of the control cabinet, only in deenergised condition!

#### **Motor protection**

- Depending on the controller settings, the connected motor can be overheated by:
   For instance, longer DC-braking operations.
  - Longer operation of self-ventilated motors at low speed.

#### Protection of the machine/system

- Drives can reach dangerous overspeeds (e.g. setting of high output frequencies in connection with motors and machines unsuitable for such conditions):
  - The controllers do not offer any protection against such operating conditions. Use additional components for this purpose.
- Switch **contactors in the motor cable** only if the controller is inhibited.

When switching contactors in the motor cable while the controller is enabled, you can activate monitoring functions of the controller. If no monitoring function is activated, switching is permissible.

#### Parameter set transfer

- During the parameter set transfer (initialisation), no undefined states occur.
   Additional measures for the protection of the device or for the prevention of unrequested and/or non-braking motor movements are not required.
- ► If no data for the initialisation are transmitted by the L-force Controller, the i700 servo inverter uses the "Lenze setting" for the parameters.

# **3 Product description**

#### 3.1 Device features

Features		Power supply modules	Single axis module	Double axis module
Central mains	s connection	✓	-	-
Can be conne	cted in parallel	✓	-	-
Integrated br	ake chopper	✓	-	-
Direct side-by	/-side mounting	✓	✓	✓
Mechanical d	esign (alternative)			
E	Built-in unit	✓	$\checkmark$	✓
F t	Push-through technique	✓	$\checkmark$	✓
(	Cold plate	✓	$\checkmark$	√
DC-bus wiring	g			
I	ntegrated	✓	$\checkmark$	✓
(	Option: via cable	$\checkmark$	$\checkmark$	✓
Terminals in s	separate accessory kits	✓	$\checkmark$	✓
Communicat	ion			
E	EtherCAT®	-	$\checkmark$	✓
Touch probe i	inputs	-	2	2 x 2
Suitable moto	ors			
ŀ	ASM	-	$\checkmark$	✓
5	5M	-	$\checkmark$	✓
Integrated m	otor holding brake contr	ol		
ŀ	Automatically	-	$\checkmark$	✓
١	/ia the control system	-	$\checkmark$	✓
Servo control	feedback system (altern	ative)		
F	Resolver	-	$\checkmark$	✓
5	SinCos encoder	-	$\checkmark$	✓
Operating mo	odes			
١	Velocity mode	-	$\checkmark$	✓
	Cyclic synchronous velocity mode	-	✓	✓
C F	Cyclic synchronous position mode	-	$\checkmark$	$\checkmark$
c t	Cyclic synchronous torque mode	-	$\checkmark$	×
Integrated sa	fety system (STO)	-	✓	$\checkmark$

20

#### 3.2 Overview of the devices

#### 3.2.1 Supply modules



Connection	s and elements	Info
A	Hinged cover of DC-bus connections	🕮 47
В	Nameplate and warning symbols	🕮 23
X20.1		
X20.2	Digital inputs, digital outputs	45
X21	External 24-V supply	🛄 44
X100	Mains connection	🛄 46
X101	DC-bus UG+	<b>0</b> 47
X102	DC-bus UG-	LJ 4/
X103	Connection of brake resistor	🛄 48
V100	LED status display	🛄 125
(l)	PE conductor	🛄 101
¢	Shield connection (functional earth)	🕮 101

#### 3.2.2 Axis modules



Connection	s and elements	Info
A	Hinged cover of DC-bus connections	🕮 47
В	Nameplate and warning symbols	🕮 23
V101	LED status display	🕮 125
X1 A/B	Safe input STO	🖽 50
X2 A/B	Touch probe	🕮 51
Х3	External 24-V supply	🖽 52
X4	EtherCAT IN	
X5	EtherCAT OUT	₩ 53
FB	Servo control feedback system (alternative)	
	X7 A/B - Resolver (E70ACM <u>R</u> )	🖽 55
	X8 A/B - Encoder (E70ACM <u>E</u> )	🕮 57
X101	DC-bus UG+	
X102	DC-bus UG-	L 59
X105	24-V supply of motor holding brake	🖽 60
X106 A/B	Motor holding brake	🖽 61
X107	Motor - axis B	
X108	Motor - axis A	62
(l)	PE conductor	🕮 101
¢	Shield connection (functional earth)	🛄 101



#### 3.3 Identification



The type data used in this manual refer to the nameplate which is placed at the front of the controller (Fig. 3-1).

A	Notes and warning symbols 🖸
В	Product designation at the front
С	Serial number
D	Product designation at the side
E	Hardware and/or software version
F	Rated input power
G	Conformity and approval identification
Н	Rated output power (power supply module or motor (A))
1	Rated output power (for 2-axis modules: motor B)

С	lcon	Description
<u>_</u>	2	<b>Long discharge time</b> : All power terminals remain live for a few minutes after mains disconnection! The duration is given under the warning symbol on the device.
$\wedge$	7	High leakage current: Carry out fixed installation and PE connection according to EN 61800-5-1!
	٤	<b>Electrostatic sensitive devices</b> : Before working on the device, the personnel must be free of electrostatic charge!
	7	Hot surface: Risk of burns! Hot surfaces should not be touched without wearing protective gloves.

Product key

#### 3.4 Product key

		14	5	6	7	8	9 11	12	13	14	15	16, 17	18
	Power supply	E70A	с	Ρ	s	x	ххх	4	x				Î
	Servo inverter	E70A	с	м	s	x	ххх	4	x	x	x	хх	x
<b>Product series</b> Servo inverter i70	0												
<b>Mounting type</b> C = control cabine	t												
<b>Design</b> M = axis module ( P = power supply	servo inverter) module												
<b>Version</b> S = standard													
<b>Mounting type</b> E = built-in technic D = push-through C = cold plate tech	que technique mique												
<b>Output current</b> e.§ 005 = 5 A 060 = 60 A	g.												
Voltage class 4 = 400/480 V, 3/	PE AC												
Ambient condition S = standard indus V = rough environ	<b>ns</b> strial environmer ment (coated pri	nt IE33 according nted circuit board	to IE ds)	C 607	721-	·3-3							
<b>Safety system</b> A = with drive-bas	ed safety "safe to	orque off (STO)"											
Number of axes 1 = single axis mo 2 = double axis mo	dule (single inver odule (double inv	ter) erter)											
<b>Communication</b> ET = EtherCAT®													
<b>Sensor type</b> R = resolver E = SinCos encode	r												

The nameplate serves to identify delivered products by nameplate data. The product catalogue provides information on the possible configuration to order the products.

-``@\_\_\_\_\_ Tip!

# ip:

Depending on the topic, the type designation parts important for the identification are underlined (e.g. E70AC<u>MSD005</u>4Sx<u>1</u>xxx).

# 4 Technical data

#### 4.1 General data and operating conditions

#### Conformity and approval

Conformity			
CE	2006/95/EC	Low-Voltage Directive	
	2004/108/EC	EMC Directive	
Machinery Directive	2006/42/EC	Logic unit to ensure safety function (safety component acc. to Machir	ons nery Directive)
EAC	TP TC 004/2011 (TR CU 004/2011)	On safety of low voltage equipment	Eurasian Conformity TR CU: Technical
	TP TC 020/2011 (TR CU 020/2011)	Electromagnetic compatibility of technical means	Regulation of Customs Union
Approval			
cUL <sub>US</sub>	UL 508C	E70ACxS <u>E</u>	Industrial Control
CURUS	CSA 22.2 No. 14	E70ACxS <u>C</u> E70ACxS <u>D</u>	Equipment, Lenze File No. 132659

#### Protection of persons and devices Enclosure EN 60529 IP 20 Specification • applies to the fully assembled state ready UL for use Protection against contact in accordance with Open Type does not apply to the wire range of the terminals EN 60529 Mounting type "push-through technique", heatsink side: • IP54 Insulation resistance EN 61800-5-1 < 2000 m amsl: overvoltage category III > 2000 m amsl: overvoltage category II Insulation of control EN 61800-5-1 Safe mains isolation through double/reinforced insulation circuits ( 6.1.1): • Touch probe inputs Safety system inputs • • Encoder feedback ( 54) Short-circuit strength EN 61800-5-1 Motor connection: limited, controller is inhibited, error • acknowledgement is required Brake control: limited, error acknowledgement is required • Control electronics and holding brake supply connections: • not short-circuit-proof **Protective measures** Short circuit • integrated for Earth fault • Overvoltage • Motor overload (temperature detection via encoder, I<sup>2</sup>t • monitoring) Contact current EN 61800-5-1 > 3.5 mA AC, > 10 mA DC Observe the regulations and safety instructions! mains switching Cyclic mains switching of 5 times in 5 minutes is permissible without restrictions. Starting current $\leq$ 2 x I<sub>rated</sub> Discharge time of charge typically 5 min stored after mains The duration is indicated by a warning symbol on the device. disconnection

4

EMC		
Operation in industrial environment	EN 61000-3	The devices are intended for use in an industrial environment. A drive system consisting of a power supply module and 6 axis modules (each with a motor cable length of 25m) complies with EMC class "C3" without any external measures. When third party power supply modules, power supply modules connected in parallel or longer motor cable lengths are used, matching mains filters must be installed to comply with the EMC requirements.
		The compliance with the requirements for the machine/plant is the responsibility of the manufacturer of the machine or system!
Operation on public supply systems	EN 61000-3	When being used on public network, additional measures must be taken to limit the expected radio interference.
Noise emission		
Cable-guided	EN 61800-3	Depending on the filter at the central power supply module
Radiation	EN 61800-3	Single components of the i700 series: • Category C3
Noise immunity (according	to requirements of EN (	51800-3)
Electrostatic discharge (ESD)	EN 61000-4-2	8 kV for air discharge to control cabinet, 4 kV for contact discharge to housing
Radio frequency		
Cable-guided	EN 61000-4-6	150 kHz 80 MHz, 10 V/m 80 % AM (1kHz)
Interference (housing)	EN 61000-4-3	80 MHz 1000 MHz, 10 V/m 80 % AM (1kHz) 1.4 GHz 2 GHz, 3 V/m 80 % AM (1kHz) 2 GHz 2.7 GHz, 1 V/m 80 % AM (1kHz)
Burst		
Power terminals and interfaces	EN 61000-4-4	2 kV/5 kHz
Signal interfaces	EN 61000-4-4	1 kV/5 kHz
Control terminals	EN 61000-4-4	2 kV/5 kHz
Surge		
Power terminals	EN 61000-4-5	1.2/50 μs, 1 kV phase/phase, 2 kV phase/PE
<b>Control terminals</b>	EN 61000-4-5	1.2/50 μs, 1 kV

Climate.						
Climate						
Storage	IEC/EN 60721-3-1	1K3 (-25 +60 °C) < 6 months				
		1K3 (-25 +40 °C)	> 6 months			
Transport	IEC/EN 60721-3-2	2K3 (-25 +70 °C)				
Operation	IEC/EN 60721-3-3	3K3 (-10 +55 °C) For operation above +40 °C: • Reduce rated output current by 2.5 %/°C				
Site altitude		0 4000 m amsl 1000 4000 m amsl: • Reduce rated output current by 5 %/1000 m				
Pollution	EN 61800-5-1	Pollution degree 2				
Vibration resistance	e (9.81 m/s <sup>2</sup> = 1 g)					
Transport	EN 60721-3-2	2M2 2 9 Hz: amplitude 3.5 mm 10 200 Hz: acceleration resistant up to 10 m/s <sup>2</sup> 200 500 Hz: acceleration resistant up to 15 m/s <sup>2</sup>				
Operation	EN 61800-5-1	10 57 Hz: amplitude 0.075 mm 57 150 Hz: acceleration resistant up to 10 m/s				
	Germanischer Lloyd	general vibration stress ch 5 13.2 Hz: amplitude ±1 13.2 100 Hz: acceleratio	aracteristic 1 mm n resistant up to 0.7 g			

# **Environmental conditions**

		5 13.2 Hz: amplitude ±1 mm 13.2 100 Hz: acceleration resistant up to 0.7 g
Supply conditions		
Power supply modules		
AC mains connection		direct connection to an AC system acc. to technical data
Power systems		
TT TN	_	<ul><li>with an earthed neutral:</li><li>Operation permitted without restrictions.</li></ul>
IT		With measures on the supply module operation in IT systems is permitted ( 99).
Operation on public supply systems	EN 61000-3-2	Measures for the limitation of harmonic currents at a total power on the mains > 1 kW: — Operation without additional measures
		The compliance with the requirements for the axis grouping with power supply module and for the machine/plant is the responsibility of the manufacturer of the machine or system.
Axis modules		
DC mains connection		<ul> <li>direct connection to a DC system acc. to technical data</li> <li>E70ACP power supply modules</li> <li>equivalent DC sources acc. to technical data</li> </ul>
		Symmetrical DC voltage to PE required. Earthing of +UG/-UG conductor will destroy the axis modules.
Motors		Only use motors suitable for inverter operation. L-force motors from Lenze meet the requirements.
Motor cable length		≤ 50 m
Encoder cable length		≤ 50 m

Requirements on the m	otor cable				
Capacitance per unit ler	ngth				
$\leq$ 2.5 mm <sup>2</sup> /AWG 14		C <sub>Core/core</sub> /C <sub>Core/shield</sub> < 75/150 p	F/m		
$\geq$ 4 mm <sup>2</sup> /AWG 12 C <sub>Core/core</sub> /C <sub>Core/shield</sub> < 150/300 pF/m					
Electric strength					
	VDE 0250-1	$U_0/U = 0.6/1.0 \text{ kV}$ ( $U_0 = r.m.s.$ value external - conductor/PE, U = r.m.s. value - external conductor/exter	nal conductor)		
	UL	$U \ge 600 \text{ V}$ (U = r.m.s. value external conductor/external conductor)			
Mounting conditions					
Mounting place		In the control cabinet			
Mounting position		Vertical			
Free space					
At the top/at the bottom ≥ 80 mm / ≥ 120 mm Observe the devi					
On the sides		Side-by-side mounting without any clearance	hout notes on mounting.		

#### 4.2 Rated data

#### 4.2.1 External supply voltage 24 V

The control electronics of the devices must be supplied from an external 24 V voltage source. In order to ensure that the control electronics will still work during mains failure (on the power side), the 24 V supply should be independent of this system, if possible, e.g. by means of a separate system, backup supply via battery, or DC supply.

The supply voltage terminal is designed to be wired from one device to another (loop-through connection). The number of devices to be supplied by loop-through is limited by the maximum current of the terminal.

	Electrical data			
	Rated voltage	24 V	In accordance with	
Voltage range		19.2 28.8 V	IEC 61131-2	
	Residual ripple	Max. ± 5 %		
	Safe separation	SELV or PELV		
	Looping through	Max. 16 A with 2.5 mm <sup>2</sup> Max. 10 A with 1.5 mm <sup>2</sup>		
	Cable protection	Circuit breaker with tripping characteristic B or C Standard blade-type fuses	≤ 20 A, ≥ 30 V	

Requirements for the 24 V voltage supply:

The 24 V voltage source must at least provide the total current of all devices supplied. The increased current  $I_{max24}$  is required when the internal fans are connected. It may take up to 0.5 s until the fans have accelerated.

The 24 V voltage source must be able to also provide the required power in the case of undervoltage.

Current consumptio	n of the device	s from the 24	V voltage supply:
--------------------	-----------------	---------------	-------------------

	I <sub>r24</sub>	P <sub>24</sub>	I <sub>max24</sub>	CL	Terminal
	[A]	[W]	[A]	[µF]	
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	0.5	12	1.5	500	V21
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	0.5	12	1.5	500	X21
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	0.5	12	1.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	0.6	14	1.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	0.6	14	1.0		X3
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	1.0	24	2.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	1.0	24	2.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	1.2	29	2.0	3000	
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	0.8	19	1.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	0.8	19	1.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	1.0	24	2.0		
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	1.4	34	2.0		
I <sub>r24</sub>	Rated currer	nt of the device for 2	24 V supply		

Rate	ed current of t	he device for 2
Data	d now or of th	a davies for 2

Rated power of the device for 24 V supply

Maximum device current for the 24 V supply (during start-up of the internal fans, up to 0.5 s)

 $\mathsf{C}_\mathsf{L}$ 

 $P_{24}$ 

I<sub>max24</sub>

Charging capacity of the device for 24-V supply

#### 4.2.2 Busbar system for the DC bus

The DC busbar system of the i700 device series is dimensioned for 100 A effective current (RMS). It responds to the arising thermal load with a time constant of approximately 5 minutes.

Using an upstream mains choke or mains filter (integrated mains choke) reduces the harmonic content of the mains current and the DC bus current. Hence, the permissible supply power  $P_{DC}$  is increased at 100 A RMS.

Permissible supply power P <sub>DC</sub> (via the DC busbar system)						
	Mains	/oltage				
	400 V	480 V				
i700 power supply module <b>with</b> mains choke/filter	$\leq$ 51 kW	$\leq$ 62 kW				
i700 power supply module <b>without</b> mains choke/filter	$\leq$ 34 kW	$\leq$ 41 kW				

The required supply power  $P_{DC}$  consists of the sum of the power requirement of the single controllers (see also from page 113).

In many cases, the rated power of the controllers  $P_{ar}$  and their power losses  $P_V$  can be added and be compared with the permissible  $P_{DC}$ .

The actual supply power P<sub>a</sub> (mean value via 3 min) can be detected by using familiar travel profiles of the controllers and can be compared with the permissible P<sub>DC</sub>.



# Tip!

The limits of the system only have to be considered in a few applications. If the compliance cannot be ensure with a simple test, the test can be carried out using the «Drive Solution Designer» PC software.

«DSD» completely maps the required tests for multi-axis systems. This provides for a simple dimensioning of the network. Moreover, an energy-optimised dimensioning of a multi-axis system is possible. If you do not use «DSD» yet, refer to your Lenze contact.

# 4.2.3 Supply modules

# Basics of the rated data

Mains	Voltage	Voltage range	Frequency range
	U <sub>Lrated</sub> [V]	U <sub>Lrated</sub> [V]	f [Hz]
3/PE AC	400	320 - 0 % 440 + 0 %	45 - 0 % 65 + 0 %
3/PE AC	480	432 - 0 % 528 + 0 %	45 - 0 % 65 + 0 %

Mains	<b>Voltage</b> U <sub>DC</sub> [V]	<b>Voltage range</b> U <sub>DC</sub> [V]	Frequency range f [Hz]
2/PE DC	565	455 - 0 % 620 + 0 %	-
2/PE DC	675	540 - 0 % 745 + 0 %	-

#### Input data

	Voltage	Frequency	current [A]		Number of	
	[V]	[Hz]	up to +40 °C $^{ m D}$	up to +55 °C $^{ m D}$	phases	
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	400/480	50/60	24.5/24.5	15.3/15.3	3	
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	400/480	50/60	49.0/49.0	30.6/30.6	3	

① Temperature in the control cabinet

#### **Output data**

	Voltage	Frequency	Continuous output current [A]		Number of phases	Continuou power up to +4	us output * [kW] 40 °C <sup>©</sup>
	[V]	[Hz]	up to +40	up to +55		Without	With
			°C ⊕	°C ⊕		Mains cho	oke/filter
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	565	DC	30.0	18.8	2	10.3	15.4
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	675	DC	30.0	18.8	2	12.3	18.5
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	565	DC	60.0	37.5	2	20.6	30.9
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	675	DC	60.0	37.5	2	24.6	37.0

① Temperature in the control cabinet

Chapter 4.3 contains data for overcurrent operation.

The i700 device series is designed for dynamic applications with several drives (DC-bus operation, (D 108)).

Usually an acceleration process is followed by a deceleration process, and the motor speeds rarely reach the rated motor speed. Even if a drive is operated at rated power (rated current, rated speed), there are other drives in the network requiring less power.

Therefore, in this case, a power supply module can be dimensioned much smaller than would be required by the total power of the axis controllers.

	Power loss P <sub>V</sub> [W]						
	U <sub>Lr</sub> = 400 V	U <sub>Lr</sub> = 480 V	when	controller is inhibited			
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	60	60		-			
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x + EZAELN3025B122	80	80 -		-			
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	110	110		-			
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x + EZAELN3050B591	160	160 -		-			
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	60	60		10			
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	110	110		10			

#### **Power losses**

#### Rated data for internal brake chopper

To be able to dissipate the excess energy produced during operation in generator mode, the power supply modules are equipped with an internal brake chopper/brake transistor. For this purpose, an external brake resistor corresponding with the technical data from the optional accessories must be connected to X103.

If the DC-bus voltage exceeds 765 V, the brake chopper connects the external brake resistor.

In order to increase the braking power, several power supply modules with a brake chopper and a brake resistor can be used in parallel. Additional information can be obtained from page 119.

Туре	RBmin [Ω]	I <sub>BRmax</sub> [A]	P <sub>BRmax</sub> [kW]	I <sub>BRd</sub> [A]	P <sub>Bd</sub> [kW]	t <sub>Z</sub> [s]	t <sub>on</sub> [s]	t <sub>fp</sub> [s]
E70AC <u>PS</u> x <u>030</u> 4x	18	42.5	32.5	16.7	5.0	97	15	15
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	9	85.0	65.5	33.4	10.1	97	15	15

R <sub>Bmin</sub>	Minimum brake resistance, nominal value ±10 %
I <sub>BRmax</sub>	Peak current
P <sub>BRmax</sub>	Peak braking power
I <sub>BRd</sub>	Continuous current RMS - important for the dimensioning of the cables
P <sub>Bd</sub>	Continuous braking power
t <sub>7</sub>	Cycle time, periodic load change with running time and recovery time
ton	Running time
t <sub>z</sub> - t <sub>on</sub>	Recovery time
t <sub>fp</sub>	Maximum running time without initial load and compliance with the recovery time

The trouble-free operation of power supply modules with an external brake resistor is only ensured if an axis module is installed in the immediate vicinity. Preferably by end-to-end mounting and use of the DC busbar system (X101/X102).

#### Fuses and cable cross-sections

#### Operation with external mains choke/mains filter

Туре	In	stallation a	according to EN 60204-1 <sup>1)</sup>			Installa	FI <sup>3)</sup>		
	1	2	L1, L2, L3 - Laying system		1	3	L1, L2, L3		
			B2	С	F				
	[A]	[A]	[mm <sup>2</sup> ]	[mm <sup>2</sup> ]	[mm <sup>2</sup> ]	[A]	[A]	[AWG]	[mA]
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	C40	40	10	6	-	40	40	8	$\geq$ 300
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	C63	63	16	10	-	-	60	6	≥ 300

1) The data are recommendations. Other designs/laying systems are possible (e.g. in accordance with VDE 0298-4). The cable cross-sections apply under the following conditions: use of PVC-insulated copper cables, conductor temperature < 70 °C, ambient temperature < 45°C, no cable or core bundling, three loaded cores.</p>

<sup>2)</sup> Only use UL-approved cables, fuses, and fuse holders. UL fuse: voltage ≥ 500 V, tripping characteristic "J", "T", or "G". The cable cross-sections apply under the following conditions: conductor temperature < 75 °C, ambient temperature < 45°C.</p>

<sup>3)</sup> Universal-current sensitive earth-leakage circuit breaker, short-time delayed, type B In the case of cable lengths > 50m, depending on the cable type and the switching frequency, the circuit-breaker may respond.

① Circuit breaker

② Fuse of gG/gL utilisation category or semiconductor fuses of gRL utilisation category

③ Fuse

Observe national and regional regulations

#### 4.2.4 Axis modules

#### Basics of the rated data

Mains	<b>Voltage</b> U <sub>DC</sub> [V]	<b>Voltage range</b> U <sub>DC</sub> [V]	Frequency range f [Hz]
2/PE DC	565	455 - 0 % 620 + 0 %	-
2/PE DC	675	540 - 0 % 745 + 0 %	-

# Input data

	Voltage	Frequency	curre	Number of	
	[V]	[Hz]	up to +40 °C $^{\odot}$	up to +55 °C $^{\odot}$	phases
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	565/675	DC	5.0/4.9	3.1/3.1	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	565/675	DC	9.3/9.2	5.8/5.8	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	565/675	DC	18.7/18.5	11.7/11.6	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	565/675	DC	29.8/29.7	18.6/18.6	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	565/675	DC	44.6/44.5	27.9/27.9	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	565/675	DC	59.2/59.1	37.0/37.0	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	565/675	DC	9.3/9.2	5.8/5.8	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	565/675	DC	18.7/18.5	11.7/11.6	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	565/675	DC	37.0/36.9	23.1/23.0	2
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	565/675	DC	59.2/59.1	37.0/37.0	2

① Temperature in the control cabinet
### **Output data**

The axis modules E70ACM... generate the output power at switching frequencies of 4. 8 and 16 kHz. The switching frequency of 2 kHz used of controllers of other device series is not used.

The rated switching frequency is preset with 4 kHz. In general, the rated current ( $I_{aN4}$ ) and the maximum current ( $I_{aM4}$ ) refer to the rated switching frequency.

8 and 16 kHz are parameterised as standard switching frequency. These are variable switching frequencies. If the permissible continuous current for these switching frequencies is exceeded, it is automatically switched back to the next lower switching frequency.

When the axis modules E70ACM... are used, the maximum output current (overload current) is only possible at a rated switching frequency of 4 kHz.

Dynamic load change cycles with recovery times are defined for the maximum output current. In the recovery time, the current has to be limited to 75 % of the rated current at 4 kHz. For certain axis modules, the use of load change cycles at output frequencies 0 ... 5 Hz is restricted.

	Spannung	Frequenz <sup>1)</sup>	Dauerausgar	ngsstrom [A]	Phasenzahl
	[V]	[Hz]	bis +40 °C $^{\textcircled{1}}$	bis +55 °C $^{\textcircled{1}}$	
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	0 400/480	0 500	2.5/2.5	1.6/1.6	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	0 400/480	0 500	5.0/5.0	3.1/3.1	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	0 400/480	0 500	10.0/10.0	6.3/6.3	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	0 400/480	0 500	16.0/16.0	10.0/10.0	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	0 400/480	0 500	24.0/24.0	15.0/15.0	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	0 400/480	0 500	32.0/32.0	20.0/20.0	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	0 400/480	0 500	2 * 2.5/2.5	2 * 1.6/1.6	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	0 400/480	0 500	2 * 5.0/5.0	2 * 3.1/3.1	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	0 400/480	0 500	2 * 10.0/10.0	2 * 6.3/6.3	3
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	0 400/480	0 500	2 * 16.0/16.0	2 * 10.0/10.0	3

Data for operation at a switching frequency of 4 kHz.

① Temperature in the control cabinet

1) Table value valid at switching frequency = 4 kHz

At switching frequency = 8 kHz, the max. output frequency is 1000 Hz.

At switching frequency = 16 kHz, the max. output frequency is 2000 Hz.

Testing of the axis modules via +UG, -UG is possible if  $U_{DC} \ge 30$  V.

Provision of the 24-V supply at X21 (power supply module) / X3 (axis module) is required.

# Switching frequency-dependent output currents

#### 400 V

		Output currents [A] at switching frequency					
	2 k	Hz	4 kHz		8 kHz		16 kHz
	I <sub>aN2</sub>	I <sub>aM2</sub>	I <sub>aN4</sub>	I <sub>aM4</sub>	I <sub>aN8</sub>	I <sub>aM8</sub>	I <sub>aN16</sub>
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	-	-	2.5	5.0	2.5	-	1.5
E70ACMSx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	-	-	5.0	10.0	5.0	-	3.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	-	-	10.0	20.0	10.0	-	6.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	16.0	32.0	12.8	-	9.6
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	24.0	48.0	19.2	-	14.4
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	32.0	64.0	25.6	-	19.2
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	-	-	2 * 2.5	2 * 5.0	2 * 2.5	-	2 * 1.5
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	-	-	2 * 5.0	2 * 10.0	2 * 5.0	-	2 * 3.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	-	-	2 * 10.0	2 * 20.0	2 * 10.0	-	2 * 6.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	2 * 16.0	2 * 32.0	2 * 12.8	-	2 * 9.6

#### 480 V

		Output currents [A] at switching frequency					
	2 k	Hz	4 kHz		8 kHz		16 kHz
	I <sub>aN2</sub>	I <sub>aM2</sub>	I <sub>aN4</sub>	I <sub>aM4</sub>	I <sub>aN8</sub>	I <sub>aM8</sub>	I <sub>aN16</sub>
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	-	-	2.5	5.0	2.5	-	1.5
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	-	-	5.0	10.0	5.0	-	2.4
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	-	-	10.0	20.0	10	-	4.8
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	16.0	32.0	12.8	-	7.7
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	24.0	48.0	19.2	-	11.5
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	32.0	64.0	25.6	-	15.4
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	-	-	2 * 2.5	2 * 5.0	2 * 2.5	-	2 * 1.5
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	-	-	2 * 5.0	2 * 10.0	2 * 5.0	-	2 * 2.4
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	-	-	2 * 10.0	2 * 20.0	2 * 10.0	-	2 * 4.8
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx <sup>1)</sup>	-	-	2 * 16.0	2 * 32.0	2 * 12.8	-	2 * 7.7
l <sub>aNx</sub> bold	Rated Nomir	value of con	tinuous outp	out current			

laNx	Rated value of continuous output current
bold	Nominal value I <sub>aN</sub>
I <sub>aMx</sub>	Maximum output current (overload current, 💷 40)
	<ul> <li>dynamic load change cycle of 3 s with I<sub>aM4</sub> and recovery time of 12 s with 75 % I<sub>aN4</sub></li> </ul>
1)	Restriction for output frequencies 0 5 Hz
	<ul> <li>dynamic load change cycle of 0.5 s with I<sub>aM4</sub> and recovery time of 2 s with</li> </ul>

75 % l<sub>aN4</sub>

If the output currents specified for a switching frequency of 16 kHz and 8 kHz are exceeded, the switching frequency is automatically reduced to the next lower switching frequency.

### **Power losses**

	Power loss P <sub>V</sub> [W]			
	U <sub>Lr</sub> = 400 V	U <sub>Lr</sub> = 480 V	whe	n controller is inhibited
E70AC <u>M</u> S <u>E005</u> 4xx <u>1</u> xxx	50	50		20
E70AC <u>M</u> S <u>E010</u> 4xx <u>1</u> xxx	80	80		20
E70AC <u>M</u> S <u>E020</u> 4xx <u>1</u> xxx	130	130		20
E70AC <u>M</u> S <u>E032</u> 4xx <u>1</u> xxx	210	210		35
E70AC <u>M</u> S <u>E048</u> 4xx <u>1</u> xxx	290	300		35
E70AC <u>M</u> S <u>E064</u> 4xx <u>1</u> xxx	390	390	45	
E70AC <u>M</u> S <u>E005</u> 4xx <u>2</u> xxx	90	90		30
E70AC <u>M</u> S <u>E010</u> 4xx <u>2</u> xxx	140	150	30	
E70AC <u>M</u> S <u>E020</u> 4xx <u>2</u> xxx	260	260	45	
E70AC <u>M</u> S <u>E032</u> 4xx <u>2</u> xxx	370	380		45
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	60	60		10
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	110	110		10

# 4.3 Overcurrent operation

Power supply modules and axis modules can be operated with currents exceeding the rated current if the time interval of this overcurrent operation is limited. Within the utilisation cycles, an overcurrent is possible for a certain time if afterwards an accordingly long recovery phase takes place. Two utilisation cycles with a duration of 15 s and 180 s are defined.

- ▶ 15-s cycle ①
  - -3 s load period with peak current  $\blacksquare$  (200 %)
  - -12 s recovery time with limited current  $\mathbb{B}$  (75 %)
- ▶ 180-s cycle ②
  - 60 s load period with peak current C (150 %)
  - -120 s recovery time with limited current D (75 %)

A load period must be followed by a recovery time. During the recovery time the current must not exceed the value given.

The values given refer to the rated output current.

- ► I<sub>rdc</sub> for power supply modules
- ► I<sub>ar4</sub> for axis modules



**T**<sub>4</sub> Unloading current period

# Tip!

For calculations of application-specific cycles please contact your Lenze contact person.

# 4.3.1 Supply modules

Power supply	Short-time currents [A] acc. to cycle times					
modules		3 / 12 s		60 / 120 s		
	I <sub>rdc</sub>	200%	75%	150%	75%	
		'max_3	red_12	'max_60	red_120	
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	30.0	60.0	19.8	45.0	22.5	
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	60.0	120	39.6	90.0	45.0	

# 4.3.2 Axis modules

Axis modules	Short-time currents [A] at switching frequency of 4 kHz acc. to cycle times				
		3 /	12 s	60 / 120 s	
	I <sub>r4</sub>	200%	75%	150%	75%
		I <sub>max4_3</sub>	I <sub>red4_12</sub>	I <sub>max4_60</sub>	I <sub>red4_120</sub>
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	2.5	5.0	1.7	3.8	1.9
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	5.0	10.0	3.3	7.5	3.8
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	10.0	20.0	6.7	15.0	7.5
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	16.0	32.0	10.7	24.0	12.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	24.0	48.0	16.0	36.0	18.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	32.0	64.0	21.3	48.0	24.0
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 2.5	2 * 5.0	2 * 1.7	2 * 3.8	2 * 1.9
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 5.0	2 * 10.0	2 * 3.3	2 * 7.5	2 * 3.8
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 10.0	2 * 20.0	2 * 6.7	2 * 15.0	2 * 7.5
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 16.0	2 * 32.0	2 * 10.7	2 * 24.0	2 * 12.0

# 4.4 Terminal description

# 4.4.1 Supply modules



Connection	Connections and elements		
A	Hinged cover of DC-bus connections	🖽 47	
В	Nameplate and warning symbols	🕮 23	
X20.1			
X20.2	Digital inputs, digital outputs	₩ 45	
X21	External 24-V supply	🖽 44	
X100	Mains connection	🖽 46	
X101	DC-bus UG+	0. 47	
X102	DC-bus UG-	L 4/	
X103	Connection of brake resistor	🕮 48	
V100	LED status display	🕮 125	
ŧ	PE conductor	🕮 101	
¢.	Shield connection (functional earth)	🛄 101	

# External voltage supply

X21	Labelling	Description
	24E	24-V supply voltage of control electronics from a safely separated power supply unit (SELV/PELV)
	GE	Reference potential (GND)
	200PX021	

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightenin		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	1
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6

# X21 Electrical data

24E	Rated voltage	24 V	in accordance with
GE	Voltage range	19.2 28.8 V	IEC 61131-2
	Residual ripple	Max. ± 5 %	
	Current consumption	See technical data, 🕮 4.2.1	
	Polarity reversal protection	When polarity is reversed: no function and no destruction.	
	Cable protection	Circuit breaker with tripping characteristic B or C Standard blade-type fuses	



0	
X21	Connection of the control electronics supply voltage at the power supply module, can be looped through to other power supply or axis modules
24E	DC 24 V, acc. to IEC IEc 61131-2, SELV/PELV
GE	Reference potential GND

Bran mpacs, algran outpacs					
X20	Labelling	Description			
	DI1	External brake chopper control	X20.1: digital inputs		
	DI2	TRIP reset			
	DI3	SLAVE activation			
	DO1	Brake chopper status output	X20.2: digital outputs		
.1 200	DO2	Error message	Diagnostic information: 🛄 124		
i700PX020	GD	Reference potential GND	For DI1, DI2, DI3, DO1, DO2		

# Digital inputs, digital outputs

# Terminal data

	Conductor c	ross-section	Tightening torque		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	1
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6

#### X20 Electrical data

	Rated voltage	24 V	in accordance with
	Voltage range	19.2 28.8 V	IEC 61131-2
	Residual ripple	Max. ± 5 %	
DI1 DI2	Current consumption	Max. 8 mA	
DI3	Polarity reversal protection	When polarity is reversed: no function and no destruction.	
DO1 DO2	Current	Max. 50 mA	
GD	Reference potential	0 V	



Connection of digital inputs and outputs at the power supply module
Connector on the left-hand side
Connector on the right-hand side
Digital input
Digital output (e.g. for controlling relays)
Reference potential GND

## **Mains connection**

X100	Labelling	Description
	PE	Protective earth 🕀
13121111	L1	Mains phases 3 PE / AC 400/480 V
OCCUPATION OF THE OCCUPATION O	L2	
Juli	L3	
i700P003		

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
flexible	0.5 16	22 6	1.2 1.5	10.6 13.3	5.5 x 1

# X100 Electrical data

L1 L2	Rated voltage	400/480 V
L3 PE	Voltage range	320 528 V



Fig. 3 Wiring of X100

X100	Mains voltage connection of power supply module
L1, L2, L3	Mains phases 3 / AC
PE	PE conductor, 🕀
UG (+, -)	DC bus

# Connection to the DC bus (+U<sub>G</sub>, -U<sub>G</sub>)

UG+ DC-bus voltage UG+	
UG- DC-bus voltage UG-	
Open the protection cover only if the device is deene To open the protection cover, press the lock betweer cover down using a screwdriver and swivel the prote away from the device at the same time	<b>nergised!</b> en the clips of the tection cover

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
Swivel hook	-	-	5.0	44.3	PH 3

X101 X102	Electrical data		
UG+	Rated voltage	565/675 V	
UG-	Current	Up to 40 °C: 100 A 40 55 °C: -2.5 %/K	
	Polarity reversal protection	For internal connection: not relevant	

X103	Labelling	Description
	Rb1	Connection of brake resistor
and and a start of the start of	Rb2	
	PE	Protective earth ④
i700PX103		

# **Connection of external brake resistor**

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		<b>^</b>
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
flexible	0.5 6	22 10	0.5 0.6	4.4 5.3	4.5 x 0.8



The shielded cable for connection of a brake resistor is prepared in the same way as a motor cable ( $\square$  62). The free length of the cores for Rb1/Rb2 is to be 160 mm (PE: + 10 mm).

4

## 4.4.2 Axis modules



Connection	s and elements	Info		
A	Hinged cover of DC-bus connections	🖽 47		
В	Nameplate and warning symbols	🖽 23		
V101	LED status display	🕮 125		
X1 A/B	Safe input STO	🖽 50		
X2 A/B	Touch probe	🕮 51		
Х3	External 24-V supply	🕮 52		
X4	EtherCAT IN			
X5	EtherCAT OUT	₩ 53		
FB	Servo control feedback system (alternative)			
	X7 A/B - Resolver (E70ACM <u>R</u> )	🕮 55		
	X8 A/B - Encoder (E70ACM <u>E</u> )	🕮 57		
X101	DC-bus UG+			
X102	DC-bus UG-	LL 59		
X105	24-V supply of motor holding brake	🖽 60		
X106 A/B	Motor holding brake	🖽 61		
X107	Motor - axis B			
X108	Motor - axis A	₩ 0Z		
Ð	PE conductor	🕮 101		
¢	Shield connection (functional earth)	🕮 101		

X1	Labelling	Description	
	SIA	Safe input, channel A	On double axis devices, there are two of these connections. For the assignment to the axes, the
	GS	Reference potential GND	designations "A" / "B" are used. Independently of this, the two-channel safe input is always provided with the channels A
B	SIB	Safe input, channel B	and B.
i700P00x			

#### Integrated safety engineering

#### Terminal data

	Conductor c	ross-section	Tightenin		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6

X1	Electrical data			
SIA SIB GS	Rated voltage	24 V	in accordance with	
	Voltage range	19.2 28.8 V	IEC 61131-2	
	Residual ripple	Max. ± 5 %	Observe detailed	
	Current consumption	15 mA	information on	
	Polarity reversal protection	When polarity is reversed: no function and no destruction.	(🖽 126).	



Further information on the use of this connection can be found ...

- ▶ in the chapter "Safety engineering" if the "STO" safety function is to be used (□ 126).
- ▶ in the chapter "Electrical installation" if safety functions will not be used (□ 105).

# Digital inputs

X2	Labelling	Description	
	DI1 DI2	Touch probe inputs	On double axis devices, there are two of these connections. For the assignment to the axes, the designations "A" / "B" are used.
	GD	Reference potential GND	
i700P00x			

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		•
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6

X2	Electrical data		
DI1 DI2	Rated voltage	24 V	in accordance with
	Voltage range	19.2 28.8 V	IEC 61131-2
	Residual ripple	Max. ± 5 %	
	Current consumption	Max. 8 mA	
	Polarity reversal protection	When polarity is reversed: no function and no destruction.	
GD	Reference potential	0 V	



X2	Connection of digital inputs of axis me
А	1-axis module
В	Additionally for 2-axis module
DIx	Digital input
GD	Reference potential GND

# External voltage supply

Х3	Labelling	Description
	24E	24-V supply voltage of control electronics from a safely separated power supply unit (SELV/PELV)
i700P00x	GE	Reference potential (GND)

#### Terminal data

	Conductor c	ross-section	Tightenin		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	1
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6

# X3 Electrical data

24E	Rated voltage	24 V	in accordance with
GE	Voltage range	19.2 28.8 V	IEC 61131-2
	Residual ripple	Max. ± 5 %	
	Current consumption	See technical data, 🕮 4.2.1	
	Polarity reversal protection	When polarity is reversed: no function and no destruction.	
	Cable protection	Circuit breaker with tripping characteristic B or C Standard blade-type fuses	



g. o	wining of AS	
	Х3	Supply voltage connection of axis module control electronics, can be looped through
	24E	DC 24 V, acc. to IEC 61131-2, SELV/PELV
	GE	Reference potential GND



X4/X5 Labelling Description			
	IN	EtherCAT input	RJ45 socket with one LED status display for diagnostics
	OUT	EtherCAT output	RJ45 socket with two LED status displays for diagnostics
i700AX045 a			
X4 Electrical data X5			

Acc. to EtherCAT Technology Group (ETG)

## **Connection of feedback system**

Over two hardware variants, the axis modules support the following feedback systems (motor encoders) for servo control:

► The E70ACM...<u>R</u> types support resolvers.

- On the X7 connection (A/B), 9-pole Sub-D socket

► The E70ACM...<u>E</u> types support SinCos encoders - On the X8 connection (A/B), 15-pole Sub-D socket

In the case of double axis modules, the hardware variant is designed in the same way for both axes. Operation with different encoder types on one double axis module is not possible.

At the motor encoder terminal (X7/X8), a PTC sensor can also be connected and evaluated instead of a KTY sensor. A correct setting of the sensor type for motor temperature monitoring is required (see reference manual).

Ensure an electrically protective separation of the KTY or PTC sensors from the motor voltage potential:



# Danger!

#### Hazardous electrical voltage

In the event of an error, control terminals can carry a hazardous electrical voltage due to unsuitable KTY or PTC sensors.

#### Possible consequences:

► Contact may result in fatal injuries.

#### **Protective measures:**

► Only connect motors with safely separated KTY or PTC sensors.

# Resolver

Х7	Pin Description			
$\searrow$	E70A0	CM <u>R</u>		
XT	1	+REF	On single axis devices, this connection is located on the	
	2	-REF	right-hand side below the labelling "X7"	
	3	n. c.		
	4	+COS		
<u>O</u>	5	-COS		
A	6	+SIN	On double axis devices, there are two of these connections. For the	
D B	7	-SIN	assignment to the axes, the designations "A" / "B" are used.	
	8	+KTY		
	9	-КТҮ		
i700AX007 a b	¢	Shield connection at Sub-D housing		

X7	Electrical data		
	General	Cable length (system cable is recommended)	Max. 50 m
3	n. c.		
1, 2	+REF, -REF	Input frequency	max. 250 kHz
4, 5	+COS, -COS	Excitation voltage	10 V <sub>SS</sub>
6, 7	+SIN, -SIN	Carrier frequency	4 kHz, constant value
8, 9	+KTY, -KTY	Туре	KTY 83-110

Resolvers are connected to X7 (9-pole Sub-D socket).

The use of third-party resolvers is permissible. For this purpose, the number of pole pairs of the resolver saved in parameter 0x2C43 (0x3443) must be adapted to the used resolver. If the stator coils are excited with 4 kHz, the apparent impedance of the connected resolver must not fall below a value of 65 ohms. If smaller impedances are connected, the overload protection integrated in the resolver output limits the output current and can falsify the resolver evaluation.

Resolvers are operated in reverse mode:

- ► Supply to the sine and cosine track,
- Both signals are controlled in a way that the current flow on the reference track is reduced to zero.



X8	Pin	Description			
		EYF001	cable		
		1 V <sub>SS</sub>	1 V <sub>SS</sub> Hiperface		
$\mathbb{N}$	E70AC	M <u>E</u>			
×8-	1	А	COS	On single axis devices, this	devices, this
a de la companya de l	2	GND	GND	connection is	located on the le below the labelling
	3	В	Sin	"X8".	
00	4	V <sub>CC</sub>	V <sub>CC</sub>		
00	5	Z	+RS485		
	6	n. c.	n. c.	-	
	7	-KTY	-KTY		
	8	n. c.	n. c.		
	9	/A	Ref COS	On double axis devices, there are tw	is devices, there are two
\$ ×8- B	10	n. c.	n. c.	of these connections. For the assignment to the axes, the	
	11	/В	Ref SIN	designations	"A" / "B" are used.
000	12	n. c.	n. c.		
	13	/Z	-RS485		
	14	+KTY	+KTY	1	
	15	n. c.	n. c.		
i700AX007 a b	¢	Shield connection a	at Sub-D housing	1	
Electrical data					
General	Cable le	ngth (system cable is	s recommended)		Max. 50 m

# Encoder

Cable length (system cable is recommended)	Max. 50 m
Encoder types	Sin/cos encoder, 1V <sub>SS</sub>
Protocols	Hiperface®
Number of increments	1 16383
Input frequency	max. 250 kHz
Supply voltage	5 V 12 V
Current, max. 9	/ 250 m 4
12	250 MA /
Туре	KTY 83-110
	Cable length (system cable is recommended) Encoder types Protocols Number of increments Input frequency Supply voltage Current, max. 9 12 V

Encoders are connected to X8 (15-pole Sub-D socket).

To avoid interference injection, only use shielded motor and encoder cables if an encoder is used.

- ► Absolute and incremental encoders are supported:
  - Sin/cos encoders 1 V<sub>ss</sub> (incremental)
  - SinCos absolute value encoder 1 V<sub>ss</sub> with Hiperface<sup>®</sup> protocol
- ► Sin/cos absolute value encoders are read out by default during initialisation (switch-on of the supply voltage). Then, the sin/cos signals are evaluated.
- ► Open-circuit monitoring:
  - Sin/cos encoders: Comparison of the sin/cos signals and the sine-wave form (radius monitoring)



Fig. 4-3 Wiring principle

Lenze

X101/X102	Labelling	Description
	UG+	DC-bus voltage UG+
	UG-	DC-bus voltage UG-
		<b>Open the protection cover only if the device is deenergised!</b> To open the protection cover, press the lock between the clips of the cover down using a screwdriver and swivel the protection cover upwards.
i7005X1012		

# Connection to the DC bus (+U<sub>G</sub>, -U<sub>G</sub>)

Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque			
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×	
Swivel hook	-	-	5.0	44.3	PH 3	

X101 X102	Electrical data		
UG+ UG-	Rated voltage	565/675 V	
	Current	Up to 40 °C: 100 A 40 55 °C: -2.5 %/K	
	Polarity reversal protection	For internal connection: not relevant	

#### **Brake connection**



#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		<b>^</b>	
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×	
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6	

#### X105 Electrical data

24E GE	Rated voltage	24 V	The supply voltage of
	Voltage range	18 30 V	the motor holding
	Current consumption	Corresponding to the connected brake	independent. A safely separated
	Terminal current when looped through	With 1.5 mm <sup>2</sup> : max. 10 A With 2.5 mm <sup>2</sup> : max. 16 A	supply is not required.
	Polarity reversal protection	When the polarity is reversed: no function and no destruction.	LI 85
	Cable protection	Circuit breaker with tripping characteristic B or C Standard blade-type fuses	$\leq$ 20 A, $\geq$ 30 V



~	i uni module
В	Additionally for 2-axis module
24E	24-V supply voltage for motor holding brakes
GE	Reference potential

Reference potential

4

X106	Labelling	Description	
B	BD1 BD2	Motor holding brake (+) (-)	On double axis devices, there are two of these connections. For the assignment to the axes, the designations "A" / "B" are used.
i700P(	00x		

#### Terminal data

	Conductor c	ross-section	Tightenin			
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×	
flexible	0.2 1.5	24 16	-	-	3.5 x 0.6	

#### X106 Electrical data

BD1	Voltage	24 V				
BD2	Voltage range	Depending on the external voltage source for controlling the brake(s)				
	Current consumption	Corresponding to the connected brake				
	Polarity reversal protection	Not relevant				

X106	Maximum switchable current for connected brakes						
	[A]						
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	1.5						
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 x 1.5						
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	2.5						
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 x 2.5						



•	
X106	Connection of a motor holding brake
А, В	A: 1-axis module, B: additionally for 2-axis module
BD1, BD2	Coil voltage 24 V DC
	(observe correct polarity for permanent magnet brakes)
¢	Functional earth 🛧, shield connection

#### **Motor connection**



#### Terminal data

	Conductor c	ross-section	Tightenin		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
flexible for the devices E70AC <u>MSx005</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>MSx010</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>MSx020</u> 4xx1xxx E70AC <u>MSx005</u> 4xx <u>2</u> xxx E70AC <u>MSx010</u> 4xx <u>2</u> xxx E70AC <u>MSx010</u> 4xx <u>2</u> xxx E70AC <u>MSx020</u> 4xx <u>2</u> xxx	0.2 4	24 12	0.5	4.4	3.5 x 0.6
flexible for the devices E70AC <u>MSx032</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>MSx048</u> 4xx <u>1</u> xxx E70AC <u>MSx064</u> 4xx <u>1</u> xxx	0.5 16	22 6	1.5	13.3	5.5 x 1



X107, X108	Connection of motor s
А	1-axis module: axis A
В	Additionally for 2-axis module: axis B
¢	Functional earth 🛧, shield connection

Lenze



Fig. 4-4 Stripping lengths of the motor cable

	[mm]						
	а	b	с	d	e		
E70ACMSxxxx4xx1xxx	180	8	40	210	8		
E70ACMSxxxx4xx2xxx	180	8	40	210	8		
E70ACMSx0324xx1xxx E70ACMSx0484xx1xxx E70ACMSx0644xx1xxx	180	8	40	210	8		

How to proceed:

- 1. Strip motor cable A as specified.
- 2. Fold back the shield of the motor cable **B** over the cable sheath.
- 3. Stabilise the shield with self-adhesive conductive foil C (recommendation).
- 4. Fix the shield and conductive foil with heat-shrinkable tube D on the cable sheath.
- 5. The terminals are directly suitable for the utilisation of flexible conductors. Short circuits between the terminal connections are ruled out by the design if the specified stripping length is met.
  - Wire end ferrules can be used.
  - If insulated wire end ferrules are used, it must be ensured that the effective clamping length is not reduced by the plastic collar.
- 6. Apply the shields separately on the shield sheet using shield clamps (no strain relief).

Important notes

# 5 Mechanical installation

# 5.1 Important notes



# Danger!

Sticker with warning note must be displayed prominently and close to the device!



# Note!

The devices must be installed in housings (e.g. control cabinets) to meet applicable regulations.

## Summary of important notes on mechanical installation

- ► Mount the devices vertically (□ 28)
  - DC-bus voltage connections (X101/102): at the top
  - Fan unit: at the bottom
- ► Observe mounting clearances (□ 28):
  - If unimpeded ventilation of the modules is ensured, the connecting cables can be installed in the mounting clearances
  - The modules can be mounted side-by-side without any clearance
- Requirements for the mounting and supporting surface to ensure an EMC-compliant installation without the need for additional measures:
  - Electrically conductive
  - Free of lacquer and protected against corrosion or made of rust-proof metal
  - Completely flat and smooth surface
- ► In case of push-through installation (thermal separation), the heatsink protrudes through the mounting cutout of the mounting wall.
  - The design of the mounting wall must ensure the tightness towards the device surface.
  - Prevent the mounting wall from being bent or twisted.
- ► In order to comply with the permissible pollution degree of the ambient air, (□ 27) provide additional measures:
  - Separate or filtered air flow against dust, fluff, grease, aggressive gas
  - Ensure regular cleaning
- ▶ Observe permissible ambient temperatures also in the control cabinet (□ 27).

## 5.2 Drilling the holes into the mounting plate

### Mounting grid

We recommend to provide the mounting plate with a grid pattern of M5 threaded holes for attaching the devices. This preparation enables easy attachment of the devices and the device sizes 1 (b = 50 mm) and 2 (b = 100 mm) can thus be mounted directly adjacent to each other.



# Note!

- M5 screw and washer assemblies or hexagon socket screws with washers are permitted.
- ► Tightening torque: 3.4 Nm / 30 lb-in.

# 5 Mechanical installation Dimensions

Devices with standard built-in design

# 5.3 Dimensions

# 5.3.1 Devices with standard built-in design



		п	U	L	UT	112	115	114	11	12	
	[A]		[mm]						[kg]		
E70AC <u>P</u> S <u>E030</u> 4x	30	350	50	261	41.0	20	40	450	275		2.5
E70AC <u>P</u> S <u>E060</u> 4x	60	350	100	261	410	20	40	452	275	-	5.3
E70AC <u>M</u> S <u>E005</u> 4xx <u>1</u> xxx	5							452	275	-	2.7
E70AC <u>M</u> S <u>E010</u> 4xx <u>1</u> xxx	10					20	40				2.7
E70AC <u>M</u> S <u>E020</u> 4xx <u>1</u> xxx	20	350	50	261	410						2.7
E70AC <u>M</u> S <u>E005</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 5										2.9
E70AC <u>M</u> S <u>E010</u> 4xx <u>2</u> xxx	2*10										2.9
E70AC <u>M</u> S <u>E032</u> 4xx <u>1</u> xxx	32				410	20	40	452			5.2
E70AC <u>M</u> S <u>E048</u> 4xx <u>1</u> xxx	48		100								5.2
E70AC <u>M</u> S <u>E064</u> 4xx <u>1</u> xxx	64	350		261							5.2
E70AC <u>M</u> S <u>E020</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 20										5.2
E70AC <u>M</u> S <u>E032</u> 4xx <u>2</u> xxx	2 * 32										5.2



### 5.3.2 Assembly in standard built-in technique

Devices with "cold plate" design

# 5.3.3 Devices with "cold plate" design



## 5.3.4 Mounting in "cold plate" technique

The E70ACxS<u>C</u>xxx4x... devices are designed for assembly on coolers (e.g. collective coolers) in "cold-plate" technique.

## **Requirements for collective coolers**

A good thermal connection to the cooler is important for the trouble-free operation of the controller:

- ► The contact area between the collective cooler and the controller
  - must be at least as big as the cooling plate of the controller.
  - must be smooth, the maximum deviation must not exceed 0.05 mm.
- The controller has to be connected to the collective cooler with all required screwed joints.
- The thermal resistance R<sub>th</sub> must be observed, see table. The values in the table apply to the operation of the controllers under rated
  - conditions.

The values already include the heat transmission between the cooler and the device with a standard heat conducting paste at a film thickness of approx. 50  $\mu$ m.

	Power loss	Thermal resistance	T <sub>max</sub>	Power loss (control cabinet)
Туре	P <sub>V1</sub> [W]	R <sub>th</sub> [K/W]	[°C]	P <sub>V2</sub> [W]
E70AC <u>P</u> S <u>C030</u> 4x	45	≤ 1.00	85	15
E70AC <u>M</u> S <u>C005</u> 4xx <u>1</u> xxx	25	≤ 1.80	85	25
E70AC <u>M</u> S <u>C010</u> 4xx <u>1</u> xxx	50	≤ 0.90	85	30
E70AC <u>M</u> S <u>C020</u> 4xx <u>1</u> xxx	95	≤ 0.45	85	35
E70AC <u>M</u> S <u>C005</u> 4xx <u>2</u> xxx	50	≤ 0.90	85	40
E70AC <u>M</u> S <u>C010</u> 4xx <u>2</u> xxx	95	≤ 0.45	85	55
E70AC <u>P</u> S <u>C060</u> 4x	85	≤ 0.35	70	25
E70AC <u>M</u> S <u>C032</u> 4xx <u>1</u> xxx	140	≤ 0.25	75	70
E70AC <u>M</u> S <u>C048</u> 4xx <u>1</u> xxx	215	≤ 0.16	75	85
E70AC <u>M</u> S <u>C064</u> 4xx <u>1</u> xxx	290	≤ 0.12	75	100
E70AC <u>M</u> S <u>C020</u> 4xx <u>2</u> xxx	185	≤ 0.20	75	75
E70AC <u>M</u> S <u>C032</u> 4xx <u>2</u> xxx	275	≤ 0.12	75	105

Tab. 5-1 Cold plate

 $P_{V1}$ 

 $P_{V2}$ 

separated power loss, to be dissipated via heatsink Power loss remaining in the control cabinet

## **Ambient conditions**

• The rated data and the derating factors at increased temperature also apply to the ambient temperature of the drive controllers.

# Note!

Apply standard heat-conducting paste or heat-conducting foil onto cooler and cooling plate before you bolt the controller onto the cooler.



#### Safety instructions for the installation according to UL

# **Original - English**

 $(\Psi_{L})$ 

# Warnings!

- The device should be mounted in an overall enclosure with proper spacings being maintained.
- ► The terminals are suitable for factory and field wiring connection when the suitability of the intended mating connection has been determined.
- ► All Cold Plate devices E70ACPxC... and E70ACMxC... are intended to be mounted with adequate heat sink assemblies in the end use.
- ► In Order to determine the acceptability of these assemblies , a temperature test shall be considered in the end use. The temperature on the heat sinks shall not exceed the values listed in Tab. 5-1.

#### **Original - French**

# (YL)

# Avertissement !

- Les équipements doivent être montés dans un coffret de protection adapté en respectant les espaces minimums prescrits.
- ► Les terminaux sont adaptés à un câblage en usine et à pied d'œuvre à condition que les raccords de destination soient compatibles.
- ► Tous les appareils de type Cold Plate E70ACPxC... et E70ACMxC... sont destinés à être montés en combinaison avec un radiateur adapté en vue de l'application finale.
- ► Afin de déterminer l'admissibilité de ces combinaisons, procéder à un test de température dans le cadre de l'application finale. La température des radiateurs ne doit pas dépasser les valeurs figurant dans le tableau Tab. 5-1.



Fig. 5-1 Position of the measuring points (MP)

5
## 5 Mechanical installation

Devices with push-through design

#### 5.3.5 Devices with push-through design



#### 5.3.6 Assembly in push-through technique (thermal separation)

# 1 Note!

The installation must ensure the required tightness. For this purpose, the mounting plate with the required cutouts must have a sufficient rigidity against the seal.

#### Overview of the mechanical requirements of the mounting position:

Red	quirements		
Cutouts			
	Tolerance	± 0.5 mm	
	Corner radius R	1 2 mm	
	Evenness to the seal	0.5 mm	
Fixing holes			
	Tolerance	± 0.25 mm	
Seal Use thread sealant			
Bai	reinforcement (suggestion)		
	Flat material	5 * 20 * 400 mm	

	Power loss		
Туре	P <sub>V1</sub> [W]	P <sub>V2</sub> [W]	
E70AC <u>PSD030</u> 4x	60	20	
E70AC <u>M</u> S <u>D005</u> 4xx <u>1</u> xxx	30	20	
E70AC <u>M</u> S <u>D010</u> 4xx <u>1</u> xxx	50	30	
E70AC <u>M</u> S <u>D020</u> 4xx <u>1</u> xxx	100	30	
E70AC <u>M</u> S <u>D005</u> 4xx <u>2</u> xxx	60	30	
E70AC <u>M</u> S <u>D010</u> 4xx <u>2</u> xxx	100	50	
E70AC <u>P</u> S <u>D060</u> 4x	130	30	
E70AC <u>M</u> S <u>D032</u> 4xx <u>1</u> xxx	160	50	
E70AC <u>M</u> S <u>D048</u> 4xx <u>1</u> xxx	230	70	
E70AC <u>M</u> S <u>D064</u> 4xx <u>1</u> xxx	310	80	
E70AC <u>M</u> S <u>D020</u> 4xx <u>2</u> xxx	200	60	
E70AC <u>M</u> S <u>D032</u> 4xx <u>2</u> xxx	310	70	

 $P_{V1}$  $P_{V2}$  separated power loss, to be dissipated via heatsink Power loss remaining in the control cabinet Assembly in push-through technique (thermal separation)



#### 5.4 Notes on mounting the device version in push-through design

In case of compactly designed control cabinets, special attention has to be paid to the dissipation of the power loss.

The device version in push-through design (E70ACxx**D**...) serves to separate the heatsink losses from the other device losses and dissipate them from the control cabinet. This serves to reduce the temperature inside the control cabinet. The thermal load of all components is reduced and the reliability of the plant is improved.





- A Controller in the control cabinet
- B Heatsink separated from the control cabinet volume

## Mechanical installation

Notes on mounting the device version in push-through design Assembly in push-through technique (thermal separation)

#### All about cooling

5

A good cooling is achieved by a focussed air flow at the cooling ribs.

By measuring the air speed, the compliance with the required cooling should be checked. The measurement has to be executed at the points (MP) defined in the illustration for the heatsink cross-section.



Fig. 5-3 Positions of the measuring points, centrally above the heatsink

If a single fan is to cool several devices, this fan has to provide the sum of all volume flows.



## Tip!

An air channel serves to implement a protection against accidental contact towards the hot heatsink surface.

An air channel provides a sufficient air flow for each device.

#### Cooling by forced ventilation

Required:

- ► Forced ventilation by one or several fans.
- ► Air speed: 2.5 m/s at the MP measuring point
  - For fan dimensioning: Corresponds to a volume flow of 0.5 m<sup>3</sup>/min (17.6 CFM) per 50 mm device installation width.

Permissible:

- ► Operation with continuous output current I<sub>a</sub> = I<sub>rated</sub>.
- Operation according to rated data.
- ▶ Switching frequencies f<sub>ch</sub>: 4 kHz, 8 kHz and 16 kHz

#### Cooling by means of natural convection

Required:

- ▶ Unhindered ventilation by means of natural convection (no fan required).
- ► Ambient temperature: T<sub>amb</sub> < 40 °C

Permissible:

- Operation with reduced output current I<sub>a</sub> according to Tab. 5-2.
- ► Switching frequencies f<sub>ch</sub> = 4 kHz and 8 kHz

Туре	I <sub>a</sub> [A]		
E70ACPxD <b>030</b> 4x	25		
E70ACPxD <b>060</b> 4x	50		
	l,	a [A]	
Туре	4 kHz	8 kHz	16 kHz
E70ACMxD <b>005</b> 4xx <b>1</b> ETx	2.5	2.5	
E70ACMxD <b>010</b> 4xx <b>1</b> ETx	5.0	5.0	
E70ACMxD <b>020</b> 4xx <b>1</b> ETx	6.0	6.0	
E70ACMxD <b>005</b> 4xx <b>2</b> ETx	2 x 2.5	2 x 2.5	
E70ACMxD <b>010</b> 4xx <b>2</b> ETx	Σ 5.0	Σ 5.0	
E70ACMxD <b>032</b> 4xx <b>1</b> ETx	12.0	9.6	-
E70ACMxD <b>048</b> 4xx <b>1</b> ETx	14.0	11.2	
E70ACMxD <b>064</b> 4xx <b>1</b> ETx	16.0	12.8	
E70ACMxD <b>020</b> 4xx <b>2</b> ETx	Σ 10.0	Σ 10.0	
E70ACMxD <b>032</b> 4xx <b>2</b> ETx	Σ 12.0	Σ 9.6	

Tab. 5-2

Permissible currents I<sub>a</sub> in case of natural convection

 $\Sigma - \mbox{Sum of the output currents axis A and axis B}$ 

## Mechanical installation

5

Notes on mounting the device version in push-through design Assembly in push-through technique (thermal separation)

#### Suitable mounting place

Providing a wide contact area and the integrated seal, the mounting area of the device complies with the requirements of the class of protection IP54. The mounting has to be carried out properly at a mounting position with sufficient rigidity. The "mounting frame" accessories serve to achieve the sufficient rigidity more easily.



 $\mathsf{Example}$  for achieving rigidity of the mounting position with  $\mathsf{E70AZMBHM00x}$  mounting frame

- Step 1: Mounting of the frames
- **B** Step 2: Mounting of the devices

Bars attached on the sides of the mounting cutouts are an option to achieve the required rigidity.



A Example for achieving rigidity of the mounting position with bars



#### Safety instructions for the installation according to UL

If a control cabinet/plant is to be approved according to UL, the following has to be considered:

- ► The device version in "push-through design" is made for the installation in the control cabinet and achieves "Open Type" according to UL508C.
- If the cooling ribs are not inside the control cabinet but stick out of the control cabinet housing: Prevent direct contact with the cooling ribs.

#### **Original - English**



- The device should be mounted in an overall enclosure with proper spacings being maintained.
- ► The terminals are suitable for factory and field wiring connection when the suitability of the intended mating connection has been determined.
- Pusch-trough devices E70ACPxD... and E70ACMxD..., which are intended to be used with external forced ventilation or natural convection.
- ► Forced ventilation:
  - Ratings at surrounding air temperature of max. 40 °C or with reduced ratings at max. 55 °C.
  - Only valid when provided with additional external forced cooling as specified in the hardware manual.
- ► Natural convection:
  - Reduced ratings at surrounding air temperature of max. 40 °C.
  - No external forced cooling is required.

#### **Original - French**



## Avertissement !

- Les équipements doivent être montés dans un coffret de protection adapté en respectant les espaces minimums prescrits.
- ► Les terminaux sont adaptés à un câblage en usine et à pied d'œuvre à condition que les raccords de destination soient compatibles.
- Relier les appareils de type E70ACPxD... et E70ACMxD..., destinés à être utilisés avec un système de ventilation forcée externe ou à convection naturelle.
- ► Ventilation forcée :
  - Caractéristiques assignées valables pour une température ambiante maximale de 40 °C ou de 55 °C avec des valeurs réduites.
  - Convient uniquement si associée à un système de refroidissement forcé externe, conformément aux spécifications contenues dans la documentation de l'équipement.
- ► Convection naturelle :
  - Valeurs assignées réduites valables pour une température ambiante maximale de 40 °C.
  - Système de refroidissement forcé externe non requis.

Important notes

#### **Electrical installation** 6

#### 6.1 Important notes



Stop!

The device contains components that can be destroyed by electrostatic discharge!

Before working on the device, the personnel must ensure that they are free of electrostatic charge by using appropriate measures.



## Danger!

#### **Dangerous voltage**

The leakage current to earth (PE) is > 3.5 mA AC or > 10 mA DC.

**Possible consequences:** 

▶ Death or severe injuries when the device is touched in the event of a fault.

#### **Protective measures:**

- ▶ Implement the actions required in the EN 61800-5-1. Especially:
  - Fixed installation
  - PE connection must conform to standards (PE conductor diameter  $\geq$  10 mm<sup>2</sup> or PE conductor must be connected twice)

## Danger!

#### Hazardous electrical voltage

All power connections carry a hazardous electrical voltage for a longer time after mains disconnection. Observe the information regarding the discharge time on the device.

#### **Possible consequences:**

▶ Death or severe injuries when touching the power terminals.

#### **Protective measures:**

- ▶ Before working on the power connections, wait at least until the discharge time has passed (depending on the device, this may be up to 30 minutes).
- ► Make sure that all power terminals are deenergised.
- ▶ Implement active discharge, e.g. by:
  - Connection of a discharge resistor when the mains contactor drops.

#### 6.1.1 Electrical isolation



# Legend Isolation by functional insulation Isolation by basic insulation Safe isolation by double or reinforced insulation Protection against accidental contact is guaranteed without any further measures.

E70AC <u>P</u>	Power supply module	E70AC <u>M</u>	Axis module
1	Power section	1	Power section
2	Control section	2	Control section
		X1	Safety system
X20	Digital inputs and outputs	X2	Digital inputs
X21	24-V voltage supply	Х3	24-V voltage supply
X100	AC mains		
X101/102	DC bus +UG/-UG	X101/102	DC bus +UG/-UG
X103	Brake resistor		
		X4/X5	EtherCAT
		X7/X8	Resolver or encoder
		X105	24-V voltage supply of motor holding brake
		X106	Motor holding brake
		X107	Motor B
		X108	Motor A

#### 6.1.2 Device protection

The trouble-free operation of power supply modules with an external brake resistor is only ensured if an axis module is installed in the immediate vicinity. Preferably by end-to-end mounting and use of the DC busbar system (X101/X102).



- ► In case of condensation, do not connect the controller to the mains voltage before the moisture has evaporated completely.
- ▶ Provide unused control inputs and outputs with terminal strips.

#### 6.1.3 Motor protection

- Extensive protection against overload by means of temperature monitoring:
  - with KTY or PTC sensors of the resolvers or encoders
  - with activated I<sup>2</sup>t monitoring
  - Combination of the possible monitoring modes
- Only use motors which have a suitable insulation for the inverter operation:
  - Insulation resistance: min.  $\hat{u}$  = 1.5 kV, min. du/dt = 5 kV/µs
  - When using motors with an unknown insulation resistance, please contact your motor supplier.

#### 6.1.4 Interaction with compensation equipment

- Drive control systems only consume very little fundamental reactive power from the supplying AC system. Therefore, compensation is not required.
- If the drive control systems are operated on supply systems by means of compensation equipment, the compensation equipment must include chokes.
   – For this purpose, please contact the supplier of the compensation equipment.

#### 6.2 Safety instructions for the installation according to UL

#### **Original - English**

 $(U_L)$ 

## Warnings!

- ► Use 60/75 °C copper wire only, except for control circuits.
- ► Suitable for use in a surrounding air temperature of 40 °C, and additionally 55 °C when the derating rules are followed.
- Voltage of the fuses must at least be suitable for the input voltage of the drive.
- ► The opening of branch circuit protective device may be an indication that a fault has been interrupted. To reduce the risk of fire or electric shock, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged.
- ► For E70ACPS0<u>30</u>4x AC/DC power supply module only:
  - Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 100 k rms symmetrical amperes, 480 V max,
  - when protected by class J, T or G fuses or protected by a circuit breaker having an interrupting rating not less than 100 k rms symmetrical amperes, 480 V.
  - Use fuses or circuit breakers only.
- ► For E70ACPS0<u>60</u>4x AC/DC power supply module only:
  - Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 100 k rms symmetrical amperes, 480 V max,
  - when protected by class J, T or G fuses.
  - Use fuses only.
- ► E70ACMSxxxx4x... DC/AC inverter units:
  - The integral solid state protection does not provide branch circuit protection. Branch circuit protection has to be provided externally in accordance with the National Electrical Code and any additional codes.
- E70ACMSxxxx4x... DC/AC inverter units, connected to an external DC power supply:
  - Overload protection: 125 % of rated FLA

## **S** Warnings!

#### Conditions of acceptability:

- The device should be mounted in an overall enclosure with proper spacings being maintained.
- ► The terminals are suitable for factory and field wiring connection when the suitability of the intended mating connection has been determined.
- The devices E70AC followed by one digit, followed by C, followed by suffixes are intended to be mounted with adequate heat sink assemblies. In order to determine the acceptability of these assemblies, the equipment shall be subjected to temperature tests.

Temperature tests are conducted with the following aluminum heat sinks: – Units size 1: Heat sink size 410 mm by 50 mm by 80 mm.

- Units size 2: Heat sink size 410 mm by 100 mm by 90 mm.
- The heat sinks of devices E70AC followed by one digit, followed by D, followed by suffixes are intended to be ventilated adequately. In order to determine the acceptability of these assemblies, the equipment shall be subjected to temperature tests.

#### **Original - French**



#### Avertissement !

- ► Utiliser exclusivement des conducteurs cuivre 60/75 °C, sauf pour la partie commande.
- Supporte une température ambiante de 40 °C ou 55 °C avec réduction de puissance.
- ► La tension des fusibles doit être adaptée à la tension d'entrée de l'entraînement.
- ► Le déclenchement du dispositif de protection du circuit de dérivation peut être dû à une coupure qui résulte d'un courant de défaut. Pour limiter le risque d'incendie ou de choc électrique, examiner les pièces porteuses de courant et les autres éléments du contrôleur et les remplacer s'ils sont endommagés.
- ► Module d'alimentation CA/CC E70ACPS0<u>30</u>4x uniquement :
  - Convient aux circuits non susceptibles de délivrer plus de 100 k ampères symétriques eff., maximum 480 V,
  - avec protection par des fusibles de calibre J, T ou G ou par un disjoncteur à pouvoir de coupure nominal d'au moins 100 k ampères symétriques eff., maximum 480 V.
  - Utiliser exclusivement des fusibles ou des disjoncteurs.
- ► Module d'alimentation CA/CC E70ACPS0<u>60</u>4x uniquement :
  - Convient aux circuits non susceptibles de délivrer plus de 100 k ampères symétriques eff., maximum 480 V,
  - avec protection par des fusibles de calibre J, T ou G.
  - Utiliser exclusivement des fusibles.
- ► Variateurs E70ACMSxxxx4x... CC/CA :
  - La protection statique intégrée n'offre pas la même protection qu'un disjoncteur. Une protection par disjoncteur externe doit être fournie, conformément au National Electrical Code et aux autres dispositions applicables.
- Variateurs CC/CA E70ACMSxxxx4x... reliés à une source d'alimentation CC externe :
  - Protection contre les surcharges : 125 % de l'intensité nominale à pleine charge

## Avertissement !

#### Conditions d'acceptabilité :

- L'appareil doit être monté dans une enveloppe de protection en respectant les espacements minimums prescrits.
- ► Les bornes sont compatibles avec des raccordements extérieurs et en usine, l'adéquation du mode de raccordement envisagé devant être établie.
- ► Les appareils de type E70AC dont la référence est suivie d'un chiffre, de la lettre C et de suffixes doivent être dotés des radiateurs appropriés. Afin d'établir si ces entités remplissent les conditions d'acceptabilité, il convient de soumettre l'équipement à des tests de température.

Les tests de température sont menés sur les radiateurs en aluminum suivants :

- Dimensions module 1 : radiateur 410 mm x 50 mm x 80 mm.
- Dimensions module 2 : radiateur 410 mm x 100 mm x 90 mm.
- ► Les radiateurs des appareils de type E70AC dont la référence est suivie d'un chiffre, de la lettre D et de suffixes doivent être ventilés de façon appropriée. Afin d'établir si ces entités remplissent les conditions d'acceptabilité, il convient de soumettre l'équipement à des tests de température.

#### 6.3 Installation according to EMC (installation of a CE-typical drive system)

#### Design of the cables

- ► It is imperative to comply with the regulations concerning minimum cross-sections of PE conductors. The cross-section of the PE conductor must be at least as large as the cross-section of the power connections.
- ► The cables used must comply with the approvals required for the location (e.g. UL).

#### 6.3.1 Shielding

#### Requirements

- The effectiveness of a shielded cable is reached by:
  - Providing a good shield connection through large-surface shield contact.
  - Using only braided shields with low shield resistance made of tin-plated or nickel-plated copper braid.
  - Using braided shields with an overlap rate > 70 % and an overlap angle of 90 °.
  - Keeping unshielded cable ends as short as possible.

Use system cables or shielded cables for these connections:

- Motor
- ► Feedback systems
- Motor holding brake (shielding is required when being integrated into the motor cable; connection to optional motor brake control)

The following connections need not be shielded:

- ► 24 V supply
- Digital signals (inputs and outputs)

#### **Connection system**

- Connect the shield with a large surface and fix it with metal cable binders or a conductive clamp.
- Connect the shield directly to the corresponding device shield sheet.
  - If required, additionally connect the shield to the conductive and earthed mounting plate in the control cabinet.
  - If required, additionally connect the shield to the cable clamp rail.

## **Electrical installation**

Installation according to EMC (installation of a CE-typical drive system) Shielding

Realisation



Fig. 6-1

Wiring in compliance with EMC standards

- A Mounting plate with electrically conductive surface
- **B** Earth connection of the control cabinet elements
- C Mains connection, unshielded cable
- D Bundling of cables in the conduit
- **E** Control cables and supply voltage, unshielded
- **F** System cables, EtherCAT<sup>®</sup> communication bus (scope of supply)
- G System cable for feedback, servo control
- Integrated shield connection (functional earth) with shield clamp (scope of supply)
- B Shielded cables of the motor, motor holding brake and brake resistor connections Motor cable, shielded, low-capacitance (see also technical data, page 28)
   ≤ 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 14): Core/core ≤ 75 pF/m; core/shield ≤ 150 pF/m
  - $\geq$  4.0 mm<sup>2</sup> (AWG 12): Core/core  $\leq$  150 pF/m; core/shield  $\leq$  300 pF/m
- ⊕ Integrated PE conductor connection

#### 6.3.2 Mains connection, DC supply

- Power supply modules, mains chokes or mains filters may be connected to the mains via unshielded single cores or unshielded cables.
- Cables between mains filters/RFI filters and power supply modules:
  - Install twisted and with sufficient distance to adjacent cables.
  - If cables are routed together in a cable duct or if longer cable lengths are used, we
    recommend the use of shielded cables, e.g. between two control cabinets.
- ► The integrated DC busbars (X101/102) do not require EMC measures.
- ► Installation of cables for DC supply:
  - Up to a length of 300 mm, twisted unshielded cables can be used, e.g. between an upper and a lower installation row.
  - From a length of 300 mm onwards, we recommend the use of shielded cables, e.g. between two control cabinets.
- ► The cable cross-section must be dimensioned for the assigned fusing (observe national and regional regulations).

#### 6.3.3 Motor cable

- Only use shielded motor cables with braids made of tinned or nickel-plated copper. Shields made of steel braids are not suitable.
  - The overlap rate of the braid must be at least 70 % with an overlap angle of 90 °.
- ► The cables used must correspond to the requirements at the location (e.g. EN 60204-1).
- Connect the shield with a large surface and fix it with metal cable binders or a conductive clamp.
- Connect the shield directly to the corresponding device shield sheet.
  - If required, additionally connect the shield to the conductive and earthed mounting plate in the control cabinet.
- ► The motor cable is optimally installed if
  - it is separated from mains cables and control cables,
  - it only crosses mains cables and control cables at right angles,
  - it is not interrupted.
- ► If the motor cable must be opened all the same (e.g. due to chokes, contactors, or terminals):
  - The unshielded cable ends may not be longer than 100 mm (depending on the cable cross-section).
  - Install chokes, contactors, terminals etc. spatially separated from other components (with a min. distance of 100 mm).
  - Install the shield of the motor cable directly before and behind the point of separation to the mounting plate with a large surface.
- Connect the shield with a large surface to PE in the terminal box of the motor at the motor housing.
  - Metal EMC cable glands at the motor terminal box ensure a large surface connection of the shield with the motor housing.



enze

Fig. 6-2 Shielding of the motor cable

#### 6.3.4 Installation in the control cabinet

#### Mounting plate requirements

- Only use mounting plates with conductive surfaces (zinc-coated or V2A-steel).
- Painted mounting plates are not suitable even if the paint is removed from the contact surfaces.
- ► If several mounting plates are used, ensure a large-surface connection between the mounting plates (e.g. by using earthing strips).

#### Mounting of the components

The trouble-free operation of power supply modules with an external brake resistor is only ensured if an axis module is installed in the immediate vicinity. Preferably by end-to-end mounting and use of the DC busbar system (X101/X102).

- Connect the controller and RFI filter to the grounded mounting plate with a surface as large as possible.
- ► No DIN rail mounting!

#### **Optimum cable routing**

- ► The motor cable is optimally installed if
  - it is separated from mains cables and control cables,
  - it crosses mains cables and control cables at right angles.
- Always install cables close to the mounting plate (reference potential), as freely suspended cables act like aerials.
- ► Lead the cables to the terminals in a straight line (avoid tangles of cables).
- Use separated cable channels for motor cables and control cables. Do not mix up different cable types in one cable channel.
- Minimise coupling capacities and coupling inductances by avoiding unnecessary cable lengths and reserve loops.
- ► Short-circuit unused cores to the reference potential.
- Install the positive and negative wires for DC 24 V close to each other over the entire length to avoid loops.

#### Earth connections

- Connect all components (drive controllers, chokes, filters) to a central earthing point (PE rail).
- Set up a star-shape earthing system.
- ► Comply with the corresponding minimum cable cross-sections.

#### Continuation of cable routing

Separation of the "hot" motor cable from the control, signal, and mains cables:

- Never install motor and signal cables in parallel and only cross at right angles
- The cables of a 24 V power supply unit (plus and minus cable) must be installed closely together over their entire length in order that no loops may occur.

Wiring outside of the control cabinet

#### 6.3.5 Wiring outside of the control cabinet

Notes for cable routing outside the control cabinet:

- ▶ The longer the cables the greater the space between the cables must be.
- If cables for different signal types are routed in parallel, the interferences can be minimized by means of a metal barrier or separated cable ducts.





Cover Cover Communication cables Cable duct	
Measuring cables Analog cables	
Control cables	
Power cables	
	EMVallg002

Fig. 6-4 Cable routing in separated cable ducts

#### Wiring on the motor side

## Note!

The motor cable is highly susceptible to interference. Therefore you will achieve an optimum wiring on the motor side if you

- exclusively use shielded and low-capacitance motor cables.
- ► do **not** integrate any further cable into the motor cable (e.g. for blowers etc.).
- shield the supply cable for temperature monitoring of the motor (PTC or thermostat) and install it separately from the motor cable.

## 6 Electrical installation

Installation according to EMC (installation of a CE-typical drive system) Detecting and eliminating EMC interferences

## 6.3.6 Detecting and eliminating EMC interferences

Fault	Cause	Remedy	
Interferences of analog	Unshielded motor cable	Use shielded motor cable	
setpoints of your own or other devices and	Shield contact is not extensive enough	Carry out optimal shielding as specified	
measuring systems	Shield of the motor cable is interrupted by terminal strips, switched, etc.	<ul> <li>Separate components from other component part with a minimum distance of 100 mm</li> <li>Use motor choke/motor filter</li> </ul>	
	Install additional unshielded cables inside the motor cable (e.g. for motor temperature monitoring)	Install and shield additional cables separately	
	Too long and unshielded cable ends of the motor cable	Shorten unshielded cable ends to maximally 40 mm	
Conducted interference level is exceeded on the supply side	Terminal strips for the motor cable are directly located next to the mains terminals	Spatially separate the terminal strips for the motor cable from main terminals and other control terminals with a minimum distance of 100 mm	
	Mounting plate varnished	Optimise PE connection: • Remove varnish • Use zinc-coated mounting plate	
	HF short circuit	Check cable routing	

6

#### 6.4 Measures when drive is used in IT systems

Device-internal EMC filters have been implemented to reduce interference emission. These EMC filters are connected to protective earth to discharge interference currents.

For the use in the IT system, the device-internal capacitors must be separated from PE, in order to protect the devices against damage or destruction by incompatible overvoltages in the event of an error (earth fault).

► The separation is carried out on the power supply modules by the removal of screws.

#### **Overview of the measures**

The measures can be carried out easily. They are prepared device-dependently, and their mounting and wiring are described.

Device	Measure for operation in the IT system	
Controllers		
E70AC <u>M</u>	No measure	
Power supply modules		
E70AC <u>P</u> Sx0 <u>30</u> 4x	Remove two screws (🕮 Fig. 6-5)	
E70AC <u>P</u> Sx0 <u>60</u> 4x	Remove one screw (🕮 Fig. 6-5)	
Regenerative power supply modules		
E94ARNE0xx4	According to the mounting instructions	
Suitable mains filter	According to the mounting instructions	
E70ACPSx0304x	E70ACPSx0604x	



Fig. 6-5

Position of the screws to be removed

#### Measures when drive is used in IT systems



#### Only operate the controllers with the mains chokes assigned.

Operation with mains filters or RFI filters by Lenze is not permitted, as these modules contain components that are interconnected against PE. By this the protective design of the IT system would be cancelled out. The components are destroyed in the case of an earth fault.

#### Protect the IT system against earth fault at the controller.

Due to physical conditions, an earth fault on the motor side at the controller can interfere with or damage other devices on the same IT system. Therefore appropriate measures have to be implemented, by means of which the earth fault is detected and which disconnect the controller from the mains.

#### Permissible supply forms and electrical supply conditions

Mains	Operation of the controllers	Comments
With an isolated neutral point (IT systems)	Permissible if an earth fault is detected and eliminated by suitable mechanisms as soon as possible.	<ul> <li>An earth fault on the motor side with a switching frequency of 4 kHz or 8 kHz can cause a safety shutdown of the device.</li> <li>An earth fault on the motor side at 16 kHz presents an impermissible load for the controller.</li> </ul>

#### Permissible supply forms and electrical supply conditions

Mains	Operation of the controllers	Notes
With isolated star point (IT systems)	<ul> <li>Possible, if the controller is protected in the event of an earth fault in the supplying mains.</li> <li>Possible, if appropriate earth fault detections are available and</li> <li>the controller is immediately disconnected from the mains.</li> </ul>	Safe operation in the event of an earth fault at the inverter output cannot be guaranteed.

#### Installation of the CE-typical drive system

For the installation of drives on IT systems, the same conditions apply as for the installation on systems with an earthed neutral point.

According to the binding EMC product standard EN61800-3, no limit values are defined for IT systems for noise emission in the high-frequency range.

#### 6.5 Preparations

When the mechanical installation has been completed, the electrical wiring starts with the creation of the integrated electrical connections:

6.5.1 Integrated PE conductor connection

How to proceed:

- ► Use the swivel hook to establish the PE conductor connection of the devices.
  - Loosen the screws
  - Turn the swivel hook into the right position
  - Fasten the screws
- At the left and right device of an installation row, attach the PE connection twice conforming to standards.
- ► Then attach the shield connection sheet.



i700A00x

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		<b>^</b>
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
Swivel hook 🗐	-	-	2.5	22.1	PH 2



## 6.5.2 Integrated DC bus connection

 Establish the DC bus connection from the power supply module up to the last axis module



## Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
Swivel hook	-	-	5.0	44.3	PH 3

6

#### 6.6 Power supply modules

For all connections, the chapter "Technical data, connection description" provides the following detailed information:

- ► Rated data
- ► Assignment
- ► Circuit diagram for the electrical connection

Interconnections required for the power supply module:

Connection	Connections and elements		
X20.1	Digital inputs	CD 45	
X20.2	Digital outputs	₩ 45	
X21	External 24-V supply	🖽 44	
X100	Mains connection	🖽 46	
X101	DC-bus voltage +UG		
X102	DC-bus voltage -UG	L 4/	
X103	Connection of brake resistor	🖽 48	
Ð	PE conductor	🛄 101	
¢	Shield connection (functional earth)	🕮 101	



The basic circuit diagram provides a complete overview of the wiring of the devices.

External brake resistor

- 24-V supply of digital inputs and outputs
- 24-V supply of control electronics

6

#### 6.7 Axis modules

For all connections, the chapter "Technical data, connection description" provides the following detailed information:

- Rated data
- Assignment
- ► Circuit diagram for the electrical connection

Interconnections required for the axis module:

Connections and elements Info		
X1	Safe input STO	🕮 50
X2	Touch probe	🕮 51
Х3	External 24-V supply	🖽 52
X4	EtherCAT IN	L 53
X5	EtherCAT OUT	
Servo control feedback (alternative)		
	X7 - resolver	🖽 55
	X8 - encoder	🖽 57
X101	DC-bus voltage +UG	<b>□</b> 59
X102	DC-bus voltage -UG	
X108	Motor A	□ 62
X107	Motor B	
X105	24-V supply of motor holding brake(s)	🖽 60
X106	Motor holding brake	🕮 61
÷	PE conductor	🖽 101
¢	Shield connection (functional earth)	🕮 101



## Note!

If integrated safety is not to be used for an axis, the safe inputs SIA and SIB of the axis must be fixedly assigned with "HIGH" potential (24 V). The wiring should not give the impression of connected safety sensors, or should be provided with adequate labelling.



#### Note!

Earth the motor separately (see basic circuit diagram).

Earthing only via the motor cable does not provide sufficient protection because the mains fuse does not protect the motor cable.

► In the drive system, the supply feeder is usually designed more strongly than the motor cables. Therefore, in the event of an error (e.g. earth fault), the mains fuse is able to protect the motor cable and thus also the PE in the motor cable. The basic circuit diagram provides a complete overview of the wiring of the devices.

#### Single axis module



2 24-V supply of control electronics

3 24-V supply of digital inputs 4

R

24-V supply of motor holding brake(s)

Lenze

Servo control feedback (X7 = resolver or X8 = encoder)

6

#### Double axis module



E70AC <u>M</u> <u>2</u>	i700 double axis module "doube inverter" - motor A and motor
n	Other i700 axis modules
2	24-V supply of control electronics
3	24-V supply of digital inputs
4	24-V supply of motor holding brake(s)
R	Servo control feedback (X7 = resolver or X8 = encoder)

Lenze

## 7 DC-bus operation

#### 7.1 Introduction

#### 7.1.1 Terminology and abbreviations used

Explanations of special terms concerning DC-bus operation can be found in the chapter "About this documentation" under "Terminology and abbreviations used" (D 10).

#### 7.1.2 Advantages of a drive system

When several controllers are operated in a DC-bus connection (DC bus), this offers the following advantages:

- Energy exchange between controllers in generator-mode (braking) and motor-mode operation.
- ► The energy exchange reduces the supply power from the AC mains.
- DC-supply modules or feeding single-axis controllers can be dimensioned with a lower rated power.
- ► The energy exchange reduces the braking losses in generator-mode operation.

Advantages for installation:

- Only one AC-mains connection (e.g. at the DC-supply module).
- ► Reduced wiring costs.
#### 7.2 Conditions for trouble-free DC-bus operation

#### 7.2.1 Voltages

The DC-bus operation of controllers is only possible if the rated values of the mains voltage or DC-bus voltage are identical. The switching thresholds of all brake choppers in the interconnected system have to be set identically and the control has to be synchronised by master/slave interconnection.

#### 7.2.2 Number of feeding points

The "i700 servo inverter" series has been designed for drive systems with a central AC mains feeding point. For this you can use DC supply modules of different power categories.

It is permissible to operate DC power supply modules in parallel in order to increase the supply or braking power. Using the assigned mains chokes ensures a distribution of the mains input current in accordance with the rated data.

The spacial arrangement of the DC power supply modules in the network can be selected freely according to the requirements.

Examples:

- Arrangement of DC power supply modules to the left and right of the axis interconnection for power increase P<sub>DC</sub> and optimised current distribution in the busbar system
- Arrangement of DC power supply modules directly next to the axes with dominant punctual motor power or regenerative power.



Your Lenze contact person will advise you on further possible supply concepts.

#### 7.2.3 Other conditions

- ► The entire DC power P<sub>DC</sub> must be provided by the feeding point.
- The controllers of the interconnected system may only start operation when the DC bus has been charged completely.
- Up to a total current of 100 A, the controllers can be operated via the integrated DC-bus connections.
  - Maximum overload of the busbar for 60 s: 150 % \*  $I_r$  with a subsequent 120 s recovery phase: 75 % \*  $I_r$ .
- The DC bus must at no time be overloaded through the required maximum total power. For this, a time/performance diagram has to be created and considered (see Basic dimensioning).

7

#### 7.3 DC-bus variants

#### 7.3.1 Supply with one power supply module



A DC supply module with direct AC mains connection supplies energy into the DC bus of several controllers. The DC supply module is equipped with an integrated brake chopper to which you can connect a brake resistor.

Components to be used	
i700 device series	Other device series
DC supply	
Power supply modules	
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x (30 A)	-
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x (60 A)	-
Filter	
RFI filters	
-	E94AZRP0084 E94AZRP0294 E94AZRP0824
Mains filters	
-	E94AZMP0084 E94AZMP0294 E94AZMP0824
Interconnected device	
Controllers	
E70AC <u>M</u> <u>1</u> (single axis)	-
E70AC <u>M</u> <u>2</u> (double axis)	-

### 7.3.2 Supply with power supply modules operated in parallel



Power supply modules can be operated in parallel in order to increase the DC supply power

and/or the braking power. For the central connection of power supply modules operated in parallel to the AC mains, the filters must be dimensioned as collective filters.

Components to be used		
i700 device series		Other device series
DC su	pply	
	Power supply modules	
	E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x (30 A)	-
	E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x (60 A)	-
Mains	chokes	
	-	EZAELN3025B122 EZAELN3050B591
Filter		
	RFI filters	
	-	-
	Mains filters	
	-	E94AZMP0084 E94AZMP0294 E94AZMP0824
Interc	onnected device	
	Controllers	
	E70AC <u>M</u> <u>1</u> (single axis)	-
	E70AC <u>M</u> <u>2</u> (double axis)	-

7

### 7.3.3 Supply with regenerative power supply module



If the regenerative energy produced by a drive system is to be fed back to the AC mains, a regenerative power supply module of the "Servo Drives 9400" device series can be used. A brake chopper, to which a brake resistor can be connected, is integrated.

Components to be used		
i700 device series	Other device series	
DC supply		
Regenerative power supply modules		
-	E94ARNE0xx4 + E94AZMR0xx4xDB (13 24 A)	
Filter		
- assigned to the regenerative power supply module		
Interconnected device		
Controllers		
E70AC <u>M1</u> (single axis)	-	
E70AC <u>M</u> <u>2</u> (double axis)	-	

#### 7.4.1 General data

The total current of the nominal input currents  $I_{DC}$  to be provided by the power supply module must be determined. If required, the DC cables must be dimensioned in accordance with the total current.

	Input current	DC-bus capacity	Charging resistor	
	I <sub>DC</sub> at I <sub>ar</sub> [A]	[µF]	[Ω]	
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	5.0	165	100	
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	9.3	165	100	
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	18.4	330	100	
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	29.8	720	34	
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	44.6	1080	34	
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	59.5	1080	34	
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	9.3	165	100	
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	18.4	330	100	
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	37.3	720	34	
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	59.5	1080	34	

Tab. 7-1

DCbus = DC bus

#### 7.4.2 DC-supply power

The parameters relevant for the selection of a supply unit with a suitable supply power (even in the overload range) are listed in the below table:

U <sub>LN</sub>	Rated AC voltage
Cycle 1	Cycle for the second-range
Cycle 2	Cycle for the minute-range
P <sub>DC 100%</sub>	Permanent power of DC-voltage level
Pol	Power supply during overload time
t <sub>ol</sub>	Overload time
P <sub>re</sub>	Power supply during unloading time
t <sub>re</sub>	Relief time

Any other cycles are calculated with the following formula:

$$\frac{(P_{ol} \cdot t_{ol}) + (P_{re} \cdot t_{re})}{t_{ol} + t_{re}} \le P_{DC \ 100\%}$$

Cycles other than the above cycles must not exceed the specified power and time values, i.e. the values must be used as maximum values.

The values depend on the rated AC voltage U<sub>Lr</sub>.

#### 400 V

Power supply U <sub>Lr</sub> = 400 V		Cycle 1		Cycle 2	
Туре	P <sub>DC 100%</sub> [kW]	P <sub>ol</sub> · t <sub>ol</sub> [kW] · [s]	P <sub>re</sub> · t <sub>re</sub> [kW] · [s]	P <sub>ol</sub> · t <sub>ol</sub> [kW] · [s]	P <sub>re</sub> · t <sub>re</sub> [kW] · [s]
Supply modules (+ filter)	1				
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	10.3	20.6 · 3	6.8 · 12	15.5 · 60	7.7 · 120
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x + E94AZMP0084					
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x + E94AZMP0294	15.4	30.8 · 3	10.2 • 12	23.1 · 60	11.6 · 120
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	20.6	41.2 · 3	13.6 12	30.9 · 60	15.5 · 120
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x + E94AZMP0824	30.9	61.8·3	20.4 · 12	46.4 · 60	23.2 · 120
Regenerative power supply modules + filters					
E94ARNE0134 + E94AZMR0264xDB	15.0	44.9 · 3	11.3·12	22.4 · 60	11.3 · 120
E94ARNE0244 + E94AZMR0474xDB	27.0	81.1 · 3	20.3 • 12	43 · 60	20.3 · 120

Tab. 7-2

## 480 V

Power supply U <sub>Lr</sub> = 480 V		Cycle 1		Cycle 2	
Туре	P <sub>DC 100%</sub> [kW]	P <sub>ol</sub> · t <sub>ol</sub> [kW] · [s]	P <sub>re</sub> ∙t <sub>re</sub> [kW]∙[s]	P <sub>ol</sub> · t <sub>ol</sub> [kW] · [s]	P <sub>re</sub> · t <sub>re</sub> [kW] · [s]
Supply modules (+ filter)					
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	12.3	24.6 · 3	8.1 · 12	18.5 · 60	9.2 · 120
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x + E94AZMP0084					
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x + E94AZMP0294	18.5	37.0 · 3	12.2·12	27.8 · 60	13.9 · 120
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	24.7	49.4 · 3	16.3·12	37.1 · 60	18.5 · 120
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4S + E94AZMP0824	37.0	74.0 · 3	24.4 • 12	55.5 · 60	27.8 · 120
Regenerative power supply modules + filters					
E94ARNE0134 + E94AZMR0264xDB	18.6	56.1·3	14.0 · 12	28.0 · 60	14.0 · 120
E94ARNE0244 + E94AZMR0474xDB	33.8	101.4 · 3	25.4 · 12	50.7 · 60	25.4 · 120

Tab. 7-3

7

#### 7.4.3 DC-power requirements

Use the below tables to determine the power requirements of the devices used in the DC bus and the device-dependent power loss for the rated mains voltage U<sub>Lr</sub>.

Power requirements Par [W] with rated current

	U <sub>Lr</sub> = 400 V	U <sub>Lr</sub> = 480 V
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	1700	2000
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	3200	3800
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	6300	6100
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	10200	9800
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	15300	14700
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	20400	19600
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	3200	3800
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	6300	7700
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	12800	12300
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	20400	19600

Tab. 7-4

Consider the following criteria when using mains chokes:

- Mains chokes are always required if all interconnected devices are operated with rated current and speed.
- Mains chokes are not required if the power of the entire network is less than 50 % of the added continuous powers of all interconnected devices (= standard case).

 $\sum P_a \leq 0.5 \cdot \sum P_{aN}$  $\sum P_a$ 

 $\Sigma P_{ar}$ 

Sum of the average output power of the axes in the network Medium mains power, depending on the "in motor mode/in generator mode" operating status, motor current, motor speed and device losses Sum of the rated power of the axes in the network

► The use of mains chokes for complying with the EMC category C3 has to be assessed separately (□ 120).

	Power loss P <sub>V</sub> [W]		
	U <sub>Lr</sub> = 400 V	U <sub>Lr</sub> = 480 V	when controller is inhibited
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>1</u> xxx	50	50	20
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>1</u> xxx	80	80	20
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>1</u> xxx	130	130	20
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>1</u> xxx	210	210	35
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4xx <u>1</u> xxx	290	300	35
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4xx <u>1</u> xxx	390	390	45
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4xx <u>2</u> xxx	90	90	30
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4xx <u>2</u> xxx	140	150	30
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4xx <u>2</u> xxx	260	260	45
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4xx <u>2</u> xxx	370	380	45

#### 7.5 Basic dimensioning

#### 7.5.1 General information

The Drive Solution Designer (DSD) PC software helps you to dimension your drive network.

For expert advice, you may also contact your Lenze sales representative when dimensioning your application.

#### Time/performance diagram

For determining the performance of your drive network, create a time/performance diagram for all axes for a complete machine cycle. The power requirements of the drive network are calculated by adding the individual performances occurring at the same time. Positive results show the AC requirements for the dimensioning of the power supply units. Negative results show the brake power to be dissipated via brake choppers at the brake resistor.



 P1...P4
 Individual performances of axes 1...4

 Ptotal
 Addition of the individual performances

 Ptotal
 Average of the individual performances

Use the time/performance diagram to optimise the DC-bus performance of all axes for a complete machine cycle.

#### **Utilisation factor**

Please consider the utilisation factors when determining  $P_{DCtotal}$ . Reduce the power requirements if the rated power is not fully used.

#### Simultaneity factor

Please consider the simultaneity factor when determining P<sub>DCtotal</sub>. Reduce the power requirements if the drives do not run simultaneously or in opposite direction (braking).

#### **Braking operation**

After determining the brake power P<sub>BRtotal</sub>, ensure that the brake power can be provided by the brake choppers and brake resistors in the DC bus.

#### **Other conditions**

The power supply unit must be able to provide the required power (arithmetic mean).

The overload requirements must be within the permissible range:

(🕮 7.4.2)

- ► 3-min cycle (1 min overload with 150 % and 2 min recovery time with 75 %)
- ▶ 15-s cycle (3 s overload with 200 % and 12 s recovery time with 75 %)

For detailed information on the overload capacity, please see the Technical data.

#### 7.5.2 Power distribution of controllers

In a DC-bus operation, the power from the AC mains is stored in the DC bus and consumed by several controllers. Drive groups with non-synchronous power consumption, partial load or excess energy from braking operations are suitable for establishing a DC-bus connection.



#### 7.5.3 Motor efficiency

For determining the power requirements, you have to consider the shaft power P<sub>shaft</sub> and the motor efficiency. The motor efficiency can be found under the motor data.

#### 7.5.4 Power loss of devices

When determining the power requirements, the power loss of the devices must be considered ( $\Box$  Tab. 7-4).

#### 7.5.5 Determining the power requirements

For determining the power requirements of the drive system you need to know the rated power of the motors and their efficiency as well as the power losses of the controllers. The power requirements are calculated with the following formula:

$$P_{DCges} = \sum_{i=1}^{n} \left\{ \frac{(P_{Welle})_i}{\eta_i} + (P_{Verl})_i \right\}$$

P <sub>DCtotal</sub> P <sub>shaft</sub>	Total power required by the drive system Rated power of a connected motor
Ploss	Power loss of a controller
η	Motor efficiency
i	Index variable for device identification
n	Number of devices in the drive system

The supplying device must be able to provide the required power that is calculated.

#### 7.5.6 Determining the regenerative power requirements

With the regenerative power supply modules of the "Servo Drives 9400" series, power regeneration into the AC mains is possible. Use the determined regenerative power for the dimensioning of the regenerative power supply module.

#### 7.5.7 Cable protection

In case of interferences, the cables have to be adequately protected.

Please consider the following when dimensioning the DC bus for a plant or machine:

- Mains fuses can be used to protect the DC cables if the wiring is designed for 122 % of the rated fuse current. Otherwise, the cable protection for the DC cables must be specially determined.
- Select the fuses for the currents resulting from power P<sub>DC100%</sub>. Please observe the standards and regulations applicable for the particular location and application.
- ► Fuse the DC-supply modules according to the Technical data on the AC mains side.
- If the DC bus is wired via the terminals +UG/-UG, always select a 2-pole cable protection.

#### 7.6 Braking operation in a drive system

#### 7.6.1 Basic considerations

If the regenerative power of a drive exceeds the storage capacity of the DC bus, the excessive energy must be consumed or dissipated. Target of the DC bus is to use the excessive energy for other axes.

Check for all operating situations that may occur in the DC-bus interconnetion whether the brake power provided by the brake choppers is high enough for the maximum regenerative power that may occur. If necessary, several power supply modules with an integrated brake chopper can be integrated into the drive system to increase the brake power (parallel connection).

If several brake choppers are used, the following conditions must be met:

- The limiting monitoring functionalities must be considered when dimensioning the continuous brake power for the DC bus:
  - Brake chopper monitoring
  - Brake resistor monitoring
- The temperature monitoring of the brake resistors must lead to power-off, otherwise the brake resistors or devices may be destroyed.
- The brake choppers are protected by changing the duty cycle or switching them off temporarily. They are automatically switched on again.
- One device must be defined as "master", and the other devices must be defined as "slaves", in order to provide for the simultaneous switching of all brake choppers, irrespective of tolerances. How to proceed:
  - For "Slave activation", apply digital input DI3 of each slave to GND potential (GD/0 V). By this, the device-internal brake chopper switching threshold of the slave is set to a value above the tolerance zone (790 V).
  - For control by the master, interconnect digital output DO1 of the master with DI1 of the slaves. Like this, the slaves will chop on request by the master, isochronously with the master (at 765 V).





EMC in DC-bus operation Compliance with EMC category C3 (industrial premises)

### 7.7 EMC in DC-bus operation

#### 7.7.1 Compliance with EMC category C3 (industrial premises)

Applications for the "second environment" on industrial premises must comply with EMC category C3.

Observe the conditions for the compliance with EMC category C3:

- The permissible motor cable length is  $\leq$  50 m for each axis.
- The maximum sum of all motor cable lengths ( $\Sigma I_{mot}$ ) must be observed.
- Without a mains choke: 4 axes x 50 m = 200 m
   Switching frequency: 4 & 8 kHz
- ▶ With the mains chokes assigned: 10 axes x 50 m = 500 m

If the number of axes deviates,  $\Sigma I_{mot}$  can be determined from the following diagram.



C3-NR	without mains chokes, according to the number of a frequency 4 & 8 kHz
C3-MC	with mains chokes, according to the number of axes

#### 7.7.2 Compliance with EMC category C2 (residential areas)

Applications for the "first environment" in residential areas must comply with EMC category C2.

Observe the conditions for the compliance with EMC category C2:

- ▶ The permissible motor cable length is ≤ 50 m for each axis.
- The maximum sum of all motor cable lengths ( $\Sigma I_{mot}$ ) must be observed.
- Filters to be used:
  - RFI filter E94AZRP...: 6 axes x 50 m = 300 m
  - Mains filter E94AZMP...: 10 axes x 50 m = 500 m

If the number of axes deviates,  $\Sigma I_{mot}$  can be determined from the following diagram.



for E94AZMP... mains filters, according to the number of axes

#### 7.7.3 Assignment of filters

C2-MF

In order to comply with the EMC category C2, use filters adapted to the DC power supply modules. Install the filters E94AZ... with the outgoing cable to the top in order that this cable can be directly connected to the mains connection of the power supply module.

7

RFI filter	DC power supply module
E94AZRP0294	E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x
E94AZRP0824	E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x

The RFI filters are designed for the following conditions:

- ► 6 interconnected devices,
- ▶ each with a 50 m motor cable,

Mains filters	DC power supply module
E94AZMP0294	E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x
E94AZMP0824	E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x

The mains filters are designed for the following conditions:

- ▶ 10 interconnected devices,
- ▶ each with a 50 m motor cable,

In applications with a different number of interconnected devices or different motor cable lengths, the filters may have to be specially dimensioned.

1	

## Note!

To observe EMC category C2, measures must be carried out on the device-internal EMC filters of the drive components in the network system. The measures for the individual devices are described in the chapter "Wiring", section "Earthing of internal EMC filters".

#### Constellations with unfavourable or intensifying parasitic couplings

Compliance with EMC category C2 may also be interfered with by other circumstances:

- Distribution of the axis modules over several control cabinets without efficient HF equipotential bonding between the mounting plates
- ▶ No use of Lenze system cables or cables with the same specifications
- Poor connection of motor cable shields
- Motor cable interruptions
- Other interference sources (e.g. switched-mode power supplies)
- Isochronous switching of the inverter output stages

# 8 Commissioning

# Note!

- ▶ Please observe the general safety instructions (□ 13).
- ▶ Please observe the notes regarding residual hazards (□ 18).

#### 8.1 Before switching on

# Prevent injury to persons and damage to property by checking the following before switching on the mains voltage.

Check

- ► the wiring for completeness.
- ▶ for the absence of short circuits and/or earth faults.
- ▶ for the correct covering of the DC-bus wiring.
- ► the "EMERGENCY OFF" function of the entire system.
- the motor circuit configuration (star/delta). It must be adapted to the output voltage of the controller.
- ▶ the in-phase connection of the motor (direction of rotation).
- whether the drive mechanically can be disconnected from the machine for commissioning.

# ı يُ

# Danger!

High hazard potential during commissioning

Incorrect settings can cause unexpected and dangerous movements of the motor and the equipment.

#### Possible consequences:

- Damage to material assets
- ► Injury to persons

**Protective measures:** 

- Clear hazard area
- Observe safety instructions and safety distances

#### 8.2 Quick commissioning

Quick commissioning is described in

- ► the "Controller-based automation, EtherCAT" communication manual,
  - the chapter "Commissioning of i700 servo inverter".

# Lenze

# 9 Diagnostics

### 9.1 Display of operating data, diagnostics

#### 9.1.1 Supply modules

The passive power supply modules can only be diagnosed via the terminal outputs on the device.

X20			
Signal	Name	Status	Description
DO1 Brake chopper LO status		LOW	Brake chopper not active or 24-V supply voltage off
		HIGH	Brake chopper active
DO2 Status message LOW	LOW	<ul> <li>24-V supply voltage is off</li> <li>Fault: Heatsink overtemperature         <ul> <li>no acknowledgement required</li> </ul> </li> <li>Fault: Brake IGBT overcurrent/short circuit         <ul> <li>acknowledgement required:</li> </ul> </li> </ul>	
		HIGH	24-V supply voltage ok, module ready for operation

Acknowledgement of the status messages of the power supply modules by means of:

- ► Applying of 24 V (HIGH) at input DI2.
- ► Short-time switch-off of the 24-V supply voltage
  - If the voltage supply cannot be switched off, terminal X21 can be unplugged instead.

If the status cannot be acknowledged, the "overtemperature" or "overcurrent/short circuit" fault persists.

#### 9.1.2 Axis modules

To diagnose the axis modules, errors and warnings are mapped in "error codes" according to the CiA 301/402 standard. Additionally, a history is available enabling a central logbook to be set up in the control system. More detailed information can be found in the software manual or in the online help.

# 9.2 LED status displays

# 9.2.1 Supply modules

LED display of power supply module - V100			
Colour	Name	Status	Description
blue RDY		off	24-V supply voltage off or $\leq$ 18 V
		is ON	24-V supply voltage ok, module ready for operation
red ERR		off	Power supply module ready for operation
		is ON	Error/fault

### 9.2.2 Axis modules

LED display of axis module - V101					
Colour	Name	Status	Description		
blue RDY		off	24-V supply voltage off or $\leq$ 18 V		
		is ON	24-V supply voltage ok, module ready for operation		
	blinking	Axis module inhibited			
		fast blinking	Optical device identification (simultaneously with red/ERR)		
red ERR	ERR	off	Axis module ready for operation - no error - axis A (and B)		
		is ON	Error/fault - device		
			Error/fault - axis A (or B)		
		fast blinking	Optical device identification (simultaneously with blue/RDY)		



i700AX045 b

LED display of axis module - X4/X5 EtherCAT IN/OUT			
Name	Status	Description	
RUN	is ON	"Operational" status is active.	
	flickering	"Bootstrap" status is active.	
	blinking	"Pre-operational" status is active.	
	blinking once (single flash)	"Safe-operational" status is active.	
	off	Fieldbus communication is not active or is in the "Init" state.	
L/A is ON		Physical EtherCAT connection is available.	
	flickering	Data are exchanged via EtherCAT.	
	off	Physical EtherCAT-CAT connection is not available	
0	-	This LED is used for internal diagnostic purposes.	

# **10** Safety engineering

#### 10.1 Introduction

With increasing automation, protection of persons against hazardous movements is becoming more important. Functional safety describes the measures needed by means of electrical or electronic equipment to reduce or remove danger caused by failures.

During normal operation, safety equipment prevents people accessing hazardous areas. In certain operating modes, e.g. set-up mode, work needs to be carried out in hazardous areas. In these situations the machine operator must be protected by integrated drive and control measures.

Drive-based safety provides the conditions in the controls and drives to optimise the safety functions. Planning and installation expenditure is reduced. In comparison to the use of standard safety engineering, drive-based safety increases machine functionality and availability.

#### Integrated safety engineering

i700 controllers are available with drive-based safety.

The integrated safety system can be used for the protection of persons working on machines in accordance with the Machinery Directive.

The motion functions continue to be executed by the controller. The integrated safety system monitors the safe compliance with the limit values and provides the safe inputs. If monitored limit values are exceeded, the integrated safety system starts control functions directly in the controller according to EN 60204-1 to counteract possible errors.

The safety functions are suitable for applications according to IEC 61508 to SIL 3 and achieve a performance level (PL) e and the control category 4 according to EN ISO 13849-1.

#### 10.2 Important notes

#### **Application as directed**

The controllers that are equipped with safety engineering must not be modified by the user. This concerns the unauthorised exchange or removal of the safety engineering.

# Danger!

#### Danger to life through improper installation

Improper installation of safety engineering systems can cause an uncontrolled starting action of the drives.

#### **Possible consequences:**

► Death or severe injuries

#### **Protective measures:**

- Safety engineering systems may only be installed and commissioned by qualified and skilled personnel.
- All control components (switches, relays, PLC, ...) and the control cabinetmust comply with the requirements of EN ISO 13849-1 and EN ISO 138492. Thisincludes i.a.:
  - Switches, relays with at least IP54 enclosure.
  - Control cabinet with at least IP54 enclosure.
  - Please refer to EN ISO 13849-1 and EN ISO 138492 for all further requirements.
- ▶ It is essential to use insulated wire end ferrules for wiring.
- All safety relevant cables outside the control cabinet must be protected, e.g. by means of a cable duct:
  - Ensure that no short circuits can occur.
  - For further measures see EN ISO 138492.
- ► If an external force acts upon the drive axes, additional brakes are required. Please observe that hanging loads are subject to the force of gravity!

# Danger!

When the "safe torque off" (STO) function is used, an "emergency switching-off" according to EN 60204 is not possible without additional measures. There is no electrical isolation, no service switch or repair switch between motor and controller!

"Emergency switching-off" requires an electrical isolation, e.g. by a central mains contactor!

#### **During operation**

After the installation is completed, the operator must check the wiring of the safety function.

The functional test must be repeated at regular intervals. The time intervals to be selected depend on the application, the entire system and the corresponding risk analysis. The inspection interval should not exceed one year.

#### **Residual hazards**

In case of a short-circuit of two power transistors a residual movement of the motor of up to 180 °/number of pole pairs may occur! (Example: 4-pole motor  $\Rightarrow$  residual movement max. 180 °/2 = 90 °)

This residual movement must be considered in the risk analysis, e.g. safe torque off for main spindle drives.

#### **10.2.1** Hazard and risk analysis

This documentation can only accentuate the need for hazard analysis. The user of the integrated safety system must read up on standards and the legal situation:

Before the launch of a machine, the manufacturer of the machine must conduct a hazard analysis according to Machinery Directive 2006/42/EC to determine the hazards associated with the application of the machine. The Machinery Directive refers to three basic principles for the highest possible level of safety:

- ► Hazard elimination / minimisation by the construction itself.
- Required protective measures must be taken against hazards which cannot be eliminated.
- Existing residual hazards must be documented and the user must be informed of them.

Detailed information on the hazard analysis procedure is provided in the DIN EN ISO 12100:2013-08 - "Safety of machinery - General principles for design, risk assessment and risk reduction". The results of the hazard analysis determine the category for safety-related control systems according to EN ISO 13849-1. Safety-oriented parts of the machine control must be compliant.

#### 10.2.2 Standards

Safety regulations are confirmed by laws and other governmental guidelines and measures and the prevailing opinion among experts, e.g. by technical regulations.

The regulations and rules to be applied must be observed in accordance with the application.

#### 10.2.3 Mission time

The mission time of the used component must be observed and complied with. When the mission time of a component has expired, the component must be taken out of service and replaced. Continued operation is not permitted!

The specified mission time starts at the date of manufacture. The date of manufacture is permanently stored in the component and can be read out via an object.

For the STO safety function of the i700 device series, no special examination is specified. Therefore, the mission time cannot be reset via an examination.

The proof test interval is the period after which a proof test to reveal undetected faults must be performed.

The proof test is a periodic examination to reveal hidden hazardous failures in a safety-related system so that - if necessary - a repair can bring the system back to an "as new" state or restore it as close as under practical considerations possible to this state (see DIN EN 61508-4).

#### 10.3 Acceptance

#### 10.3.1 Description

The machine manufacturer must check and prove the operability of the safety functions used.

#### Inspector

The machine manufacturer must authorise a person with expertise and knowledge of the safety functions to carry out the test.

#### Test report

The test result of every safety function must be documented and signed by the inspector.

# 1 Note!

If parameters of the safety functions are changed, the inspector must repeat the test and record the results in the test report.

#### Scope of test

A complete test comprises the following:

- Documenting the plant including the safety functions:
  - Creating an overview screen of the plant
  - Describing the plant
  - Describing the safety equipment
  - Documenting the safety functions used
- Checking the function of the safety functions used:
  - "Safe torque off" function, STO
- ▶ Preparing the test report:
  - Documenting the functional test
  - Checking the parameters
  - Signing the test report
- ▶ Preparing the appendix with test records:
  - Protocols from the plant
  - External recording

#### **10.3.2** Periodic inspections

The correct sequence of the safety-oriented functions must be checked in periodic inspections. The risk analysis or applicable regulations determine the time distances between the tests. The inspection interval should not exceed one year.

#### **10.4** Basics for safety sensors

The components used must comply with the control category required for the application.

#### **Passive sensors**

Passive sensors are two-channel switching elements with contacts. The connecting cables and the sensor function must be monitored.

The contacts must switch simultaneously (equivalently). Nevertheless, safety functions will be activated as soon as at least one channel is switched.

The switches must be wired according to the closed-circuit principle.

Examples of passive sensors:

- Door contact switch
- ► Emergency stop control units

#### **Active sensors**

Active sensors are units with 2-channel semiconductor outputs (OSSD outputs). With the integrated safety system of this device series, test pulses < 1 ms for monitoring the outputs and cables are permissible. The maximally permissible connection capacity of the outputs is to be observed. Active sensors are wired directly to the terminals of the integrated safety system. Monitoring for cross or short circuits must be carried out by the active sensor.

P/M-switching sensors switch the positive and negative cable or the signal and ground wire of a sensor signal.

The outputs must switch simultaneously (equivalently). Nevertheless, safety functions will be activated as soon as at least one channel is switched. Active triggering of only one channel indicates faulty sensors or impermissible wiring.

Examples of active sensors:

- ► Lightgrid
- Laser scanner
- Control systems

#### 10.5 **Operating mode**

#### 10.5.1 Introduction

With the integrated safety system, product key: A, the following safety function can be used:

► Safe Torque Off (STO)

If requested, the safe disconnection of the drive is achieved through:

- Directly connected active sensors
- Passive sensors connected to a safety switching device

The safety functions are suitable for applications according to IEC 61508 to SIL 3 and achieve a performance level (PL) e and the control category 4 according to EN ISO 13849-1.



# Danger!

If the request for the safety function is cancelled, the drive will restart automatically.

You must provide external measures which ensure that the drive only restarts after a confirmation (EN 60204).

The transmission of the pulse width modulation is safely switched (off) by the safety unit. After this, the power drivers do not generate a rotating field. The motor is safely switched to torqueless operation (STO).



Fig. 10-1 Operating principle of safety unit

SU Safety unit

Control terminals of the safety unit

- Microcontroller
- PWM **Pulse Width Modulation** Motor

#### Safety status

Х... μC

Μ

If the controller is switched off by the safety system, the "STO is not active" status in the status word changes from 1: HIGH to 0: LOW (object 0x6041/0x6841, bit 15).

#### **10.6** Technical data

#### Supply

The inputs are isolated and designed for a low-voltage supply through a safely separated power supply unit (SELV/PELV) of 24 V DC. P/N switching input signals and test pulses  $\leq$  1 ms are permissible.

Active sensors are directly wired to the X1 terminal strip.

Passive sensors are wired to the X1 terminal strip via a switching device. The switching device must comply with the required control category of the application.

Terminal X1	Specification	[Unit]	min.	typ.	max.
	The input channels comply with the IEC 61131-2 star	ndard, type 1.			
SIA, SIB	Low signal	V	-3	0	5
	High signal	V	15	24	30
	Input capacitance at switch-off	nF		3	
	Input delay (tolerated test pulse)	ms			1
	Switch-off time	ms		5	
	Running time	ms		1	
	Input current	mA	2		15
	Input capacitance at switch-on	nF		100	
	Test pulses permissible at intervals of	ms	10		
	Polarity reversal protection	When polari and no destr	ty is reve uction.	rsed: no f	unction
GS	Ground for SIA/SIB				

There is no monitoring for short circuits.

#### Truth table

Safe input / channel		Controller	
SIA	SIB	Description of device status	Enable
0	0	"Safe torque off" activated	0
0	1		0
1	0		0
1	1	Drive active	1

### Safety-related parameters acc.to IEC 61508-1 to -7 and IEC 62061

Specification	Value	Comment
Safety Integrity Level	SIL 3	
PFH [1/h]	7.79 E-10	0.78 % of SIL 3
PFD	6.82 E-5	6.8 % of SIL 3 after T = 20 years
Proof test interval	20 years	Mission time

### Safety-related parameters acc. to EN ISO 13849-1

Specification	Value	Comment
Performance Level	e	
Category	4	
MTTF <sub>d</sub>	high	71285 years
Diagnostic coverage DC	high	99 %

#### Note on safety-related parameters

Source of failure rates	SN 29500	As far as values from the component manufacturers were not available
Average max. ambient temperature	40 °C	
General assumption that 50 % of the failures of a component are hazardous failures	$\lambda_d$ = 0.5 $\lambda$ , MTTFd = 2 MTTF	As far as other information was not available

i700M00x

X1	Labelling	Description	
	SIA	Safe input, channel A	On double axis devices, there are two of these connections. For the assignment to the axes, the
	GS	Reference potential GND	designations "A" / "B" are used. Independently of this, the two-channel safe input is always provided with the channels A
A B	SIB	Safe input, channel B	and B.
i700P00x			

#### Terminal data

	Conductor cross-section		Tightening torque		•
	[mm <sup>2</sup> ]	[AWG]	[Nm]	[lb-in]	×
flexible	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6
Rigid	0.2 2.5	24 12	-	-	3.5 x 0.6



Fig. 14

0	
X1	Connection of integrated safety system
A	1-axis module
В	Additionally for 2-axis module
SIA	Safety system input, channel A
SIB	Safety system input, channel B
GS	Reference potential GND



# Note!

To avoid interchanging of the plug-in terminals - especially in the case of double axis devices -, the plug-in terminals can be provided with coding pins. Alternatively, we recommend to label the terminals clearly in order to enable the correct assignment of plugs and sockets.

#### 10.8 Certification

The certification of the safety system integrated in the controllers of the i700 series is based on the following test fundamentals:

- EN ISO 13849-1
   Safety of machinery Safety-related parts of control systems Part 1: General principles for design
- EN ISO 13849-2 Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 2: Validation
- EN 60204-1 Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
- IEC 61508, Part 1-7 Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems
- EN 61800-3 Adjustable speed electrical power drive systems - Part 3: EMC requirements and specific test methods
- ► EN 61800-5-1

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy

- EN 61800-5-2 Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-2: Safety requirements -Functional
- ▶ EN 62061

Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems



Declarations of conformity and certificates can be found on the internet at:http://www.Lenze.com and on the product CD.

# **11** Accessories (overview)

# 1 Note!

You can find additional information on the accessories in the catalogue to this product series.

#### 11.1 Overview

Coordinated accessories for i700:

- ► Mains chokes
- ► RFI filters and mains filters
- ► Brake resistors
- ► 24-V power supply units
- ► Terminals for plug-in connections
- ► DC terminal
- ► Mounting frame for push-through technique
- ► EMC shield mounting kits

Mains chokes

#### 11.2 Mains chokes

Mains chokes:

Inductances for damping conducted harmonic interferences which may arise from reloading the DC bus and the switching frequency of the inverter.

#### Assignment of mains chokes

Mains choke	Power supply module
EZAELN3025B122	E70ACPSx0304x
EZAELN3050B591	E70ACPSx0604x

#### **Technical data**

	۱ <sub>N</sub>	L	P <sub>V</sub>
	[A]	[mH]	[W]
EZAELN3025B122	25	1.18	72
EZAELN3050B591	50	0.59	144



Fig. 11-1 Basic circuit diagram

Consider the following criteria when using mains chokes:

- Mains chokes are always required if all interconnected devices are operated with rated current and speed.
- Mains chokes are not required if the power of the entire network is less than 50 % of the added continuous powers of all interconnected devices (= standard case).

 $\Sigma P_a \leq 0.5 \cdot \Sigma P_{aN}$ 

$\Sigma P_a$	Sum of the average output power of the axes in the network
	Medium mains power, depending on the "in motor mode/in generator mode"
	operating status, motor current, motor speed and device losses
$\Sigma P_{ar}$	Sum of the rated power of the axes in the network

► The use of mains chokes for complying with the EMC category C3 has to be assessed separately (□ 120).

Notwithstanding the above, consider the advantages when using mains chokes:

- ▶ Increase of the available mains power by approx. 50 %
- ▶ Reduction of the transient mains current at short-term power-off
- ► Reduction of the mains current to approx. 2/3 of the value without mains choke This increases the service life of the DC bus capacitor considerably. Regarding the service life, the i700 devices are dimensioned for 40.000 h.

RFI filter/mains filter

#### **11.3 RFI filter/mains filter**

Advantages by the use of filters:

- ► Compliance with EMC requirements
- ▶ Reduction of the current load
- ► Positive effects on the service life of the controllers possible
  - Strong reliability
  - Reduction of the failure rate
- Operation on 30 mA residual-current circuit breakers for device sizes 1 ... 3 (up to 24 A/11 kW) is enabled.

Mains filters:

Mains filters reduce the conducted interference emission into the mains for compliance with the requirements acc. to EN 61800-3. Mains filters are a combination of mains choke and RFI filter in one housing.

	Voltage	Freq.	Current [A]	Current [A]	Number of
	[V]	[Hz]	① max. +45° C	① max. +55° C	phases
E94AZMP0084	400/480	50/60	8/8	6/6	3
E94AZMP0294	400/480	50/60	29/29	21.8/21.8	3
E94AZMP0824	400/480	50/60	82/82	61/61	3

① Temperature in the control cabinet

#### **RFI filters**:

RFI filters are capacitive accessories for compliance with the requirements acc. to EN 61800-3 for conducted interference emission. RFI filters can be directly connected upstream of the power supply modules. RFI filters are also called EMC filters.

	Voltage	Freq.	Current [A]	Current [A]	Number of
	[V]	[Hz]	① max. +45° C	① max. +55° C	phases
E94AZRP0084	400/480	50/60	8/8	6/6	3
E94AZRP0294	400/480	50/60	29/29	21.8/21.8	3
E94AZRP0824	400/480	50/60	82/82	61/61	3

 $\ensuremath{\textcircled{}}$  Temperature in the control cabinet

#### **11.4** External brake resistors

Power supply module	Brake resistor	Resistance R [Ω]	Continuous power P [W]	Quantity of heat QB [kWs]
E70ACPSx0304x	ERBP027R200W	27	200	30
	ERBS027R600W	27	600	90
	ERBS027R01K2	27	1200	180
E70ACPSx0604x	2    ERBP018R300W	9	600	60
	ERBP018R300W	18	300	30
	ERBG012R01K9	12	1900	285
	ERBG012R05K2	12	5200	780

Power supply units

## **11.5** Power supply units

External power supply units are available for supplying the control electronic with an 24-V supply.

	Ma	ins	Secondary		
Туре	V <sub>LN</sub> [V]	I <sub>LN</sub> [A]	V <sub>DC</sub> [V]	I <sub>DC</sub> [A]	
EZV1200-000	230 (1/N/PE AC)	0.8	24 (22.5 28.5)	5	
EZV2400-000		1.2		10	
EZV4800-000		2.3		20	
EZV1200-001		0.3		5	
EZV2400-001	400 (3/PE AC)	0.6		10	
EZV4800-001		1.0		20	

EZVxxxx-001, alternative V<sub>LN</sub>: 450 ... 800 V, 2/PE DC, 🚱 EDKZV1200

#### 11.6 Terminals

To the devices of the i700 servo inverter product series, coordinated terminal accessory kits are assigned. These kits must be ordered separately.

	Accesso	ory kits			
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4x <u>A1</u> xxx					
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4x <u>A1</u> xxx	E70AZEVK001				
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4x <u>A1</u> xxx					
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4x <u>A1</u> xxx					
E70AC <u>M</u> Sx <u>048</u> 4x <u>A1</u> xxx	E70AZEVK003				
E70AC <u>M</u> Sx <u>064</u> 4x <u>A1</u> xxx					
E70AC <u>M</u> Sx <u>005</u> 4x <u>A2</u> xxx	F7047				
E70AC <u>M</u> Sx <u>010</u> 4x <u>A2</u> xxx	ETOAZE	VK002			
E70AC <u>M</u> Sx <u>020</u> 4x <u>A2</u> xxx	F7047				
E70AC <u>M</u> Sx <u>032</u> 4x <u>A2</u> xxx	E/UAZEVKUU4				
E70AC <u>P</u> Sx <u>030</u> 4x	E70AZEVK005	E70AZEVK007			
E70AC <u>P</u> Sx <u>060</u> 4x	E70AZEVK006	(for parallel connection)			

	i	Kit E70AZEVK			
		001	002	003	004
X1	SIB, GS, SIA	1 (A)	2 (A, B)	1 (A)	2 (A, B)
X2	GD, DI2, DI1	1 (A)	2 (A, B)	1 (A)	2 (A, B)
Х3	GE, 24E	1	1	1	1
X4/X5	EtherCAT	1	1	1	1
X105	GE, 24E	1	1	1	1
X106	BD2, BD1	1 (A)	2 (A, B)	1 (A)	2 (A, B)
X108	U, V, W, PE	1 (A), 4 mm <sup>2</sup>	1 (A), 4 mm <sup>2</sup>	1 (A), 16 mm <sup>2</sup>	1 (A), 4 mm <sup>2</sup>
X107	U, V, W, PE	-	1 (B), 4 mm <sup>2</sup>	-	1 (B), 4 mm <sup>2</sup>
X104	T2, T1	1 (A)	2 (A, B)	1 (A)	2 (A, B)
0	¢	1 (↔ 50)	1 (↔ 50)	1 (↔ 100)	1 (↔ 100)
2	2	1	2		
3	3	-	-	1	2
4	-	1	1	1	1

1		Kit E70AZEVK		
		005	006	007
X100	L3, L2, L1, PE	1	1	-
X20 A	DI3, DI2, DI1	1 (A)	1 (A)	-
X20 B	GD, DO2, DO1	1 (B)	1 (B)	-
X21	GE, 24E	1	1	-
X103	PE, Rb2, Rb1	1	1	-
X101, X102	+UG, -UG	-	-	2
PE	ŧ	-	-	1
0	¢	1 (↔ 50)	1 (↔ 100)	-
2	2	1	-	-
3	3	-	1	-
4	-	1	1	-




Terminals









Terminals

#### E70AZEVK004



#### E70AZEVK005



#### E70AZEVK006



#### E70AZEVK007

In order to wire the +UG and -UG connections, the "Power Supply Kit UG/PE", designation E70AZEVK007, is required. In addition to the connectors for UG, it also contains a connector for an optimum PE connection.



#### **11.7** Components for operation in the DC-bus connection

The E70AZEVE001 DC terminal is adapted to the i700 series.

By means of the DC terminal, a connection to the busbar system of the DC bus can be established using a cable.

- Distribution of the installation to several rows, groups, or control cabinets.
- Energy exchange, e.g. with external DC-energy storage mechanisms.
- Provides for cable cross-sections  $\leq$  35 mm<sup>2</sup> or 2 x  $\leq$  25 mm<sup>2</sup>.
- ► Ensures protection against contact.
- Mounting can be carried out on the left or right.



#### **11.8** Installation material for the push-through technique

The E70AZMBHM00x mounting frames make it easier to stabilise and seal the cutouts when the push-through technique is applied.

- ► Threads for frames and devices are integrated.
- ► The frames can be mounted beforehand without the devices.
- ► E70AZMBHM001 for a width of 50 mm, VPE: 5 items
- ► E70AZMBHM002 for a width of 100 mm, VPE: 5 items



11

Accessories (overview) 11 EMC accessories Shield mounting

#### **EMC** accessories 11.9

#### 11.9.1 Shield mounting







		t
EZAMBHXM007	20 mm	4 10 mm



EDS700ACBA EN 4.0





EZAMBKBM	> 10 mm	8 30 mm			

#### 12 Appendix

12.1 Total index

Α

Accessories, 137

#### В

Braking operation, in a drive system, 119

#### С

Cable, for the motor connection, 94 Cables - cross-sections, 35 - fuses, 35 "Cold Plate", requirements for the cooler, 69 Commissioning, 123 - before switching on, 123 Compensation equipment, interactions with, 86 Configuration, Display functions, 124 Contactors, in the motor cable, 19

#### D

DC bus, connection to the, 47, 59 DC supply, 93 DC-bus connection, Braking in, 119 DC-bus operation, 108 - Conditions, 109 - DC bus, 10 - DC-voltage level, 10 - Multi-axis controllers, 10 - Power supply module, 10 - Regenerative power supply module, 10 - Several drives, 108 - Single-axis controllers, 10 Definition of notes used, 12 Definitions, Terms, 9, 108 Device protection, 18, 84 Diagnostics, 124

Display functions, 124

Disposal, 16

dissipation of the increased power loss, 77

### Ε

Electrical installation, 84, 135

#### EMC

Accessories, 154
filter assignment, 121
in DC-bus operation, 120
what to do in case of interferences, 98
EMC category
C2, 121
C3, 120
EMC filters, disconnecting from PE, 99
EN 61000-3-2, 26

External voltage supply, 44, 52

# F

Free space,28 Fuses,35 - operation with rated power, 400 V (UL),35

### Η

Harmonic currents, limitation according to EN 61000-3-2, 26 Hazard analysis, 128

#### I

Identification, 23 Installation - electrical, 135 - Mechanical, Cold plate technique, 69 Installation material, push-through technique, 153 Installation, electrical, 84 Installation, mechanical, 64 Interactions with compensation equipment, 86 Interferences, eliminating EMC interferences, 98 Introduction, 132 IT system - measures, 99 - separating the EMC filter from PE, 99

## L

LED status displays, 125

#### Μ

Mains chokes, 138

Mains connection, 93

Mains filter, 140

Mechanical installation, 64 - "cold plate" technology, requirements for the cooler, 69 - Cold plate technique, 69

#### Mission time, 129

Motor cable, 94 - capacitance per unit length, 28 - contactors in the, 19 - requirements, 28 Motor connection, 62 Motor end, switching on the, 19 Motor protection, 19 Mounting position, 28

#### Ν

Nameplate, 23 Network of several drives, Basic dimensioning, 116 Noise emission, 26 Noise immunity, 26 Notes, definition, 12

### 0

Operation, Overcurrent, 40 Output currents, Switching frequency-dependent, 38 Overspeeds, 19 Overview

- Accessories, 137 - devices, 21
- terminals, 43

#### Ρ

Parameter set transfer, 19 Product description, 20 Proof test interval, 129 Protection of persons, 18 Push-through technique, installation material, 153

### R

Requirements, motor cable, 28 Residual hazards, 18, 128 RFI filter, 140 Risk analysis, 128

### S

Safety, safety engineering, 126

Safety engineering, 126 - application as directed, 127 - Certification, 136 Safety functions, safety instructions, during operation, 128 Safety instructions, 13 - definition, 12 - during operation, 128 - layout, 12 Safety system, technical data, 133 Sensors, basics, 131 Separating the heatsink losses, 77 Shield mounting, 154 Status displays, 125 Supply conditions - axis modules, 27 - general, 27 - motors, 27 - power supply modules, 27 Supply voltage, 24 V external, 29 Switch-on, check before switching on, 123

Switching on the motor side, 19

#### Т

Technical data, 25, 133 - safety system, 133 Terminals, 43, 143 Terms - Definitions, 108 - definitions, 9 Total index, 156 Type code, finding, 23

### U

Use in IT systems, 99



### V

wiring, X106, 61

Validity, documentation, 7

Voltage supply: external, 44, 52

## W

Wiring

- in the control cabinet, 95
- outside of the control cabinet, 97
- X1, 135
- X100, 46
- X103, 48
- X105, 60
- X107, 62
- X108, 62
- X2, 51
- X20, 45, 119
- X21, 44
- X3, 52

# [**∏**[<sup>⊕</sup>**C**€

144J	Lenze Automation GmbH Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln Hans-Lenze-Str. 1, D-31855 Aerzen Germany	Se
æ	+49 5154 82-0	T
	+49 5154 82-2800	
<b>≢=</b> 7	lenze@lenze.com	≢=
۲	www.lenze.com	

© 05/2014

Service	Lenze Service GmbH Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal
	Germany
2	008000 2446877 (24 h helpline)
	+49 5154 82-1112
<b>≢=1</b>	service@lenze.com

#### EDS700ACBA • 13455352 • EN • 4.0 • TD15

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1